



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

G1000 (790031765)

Stofafzuiger
Extracteur de poussière
Dust extractor

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.22 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.42 Please read and keep for future reference

Inhoud

1	Voorwoord	3
2	Omschrijving van de machine	4
2.1	Identificatie van de componenten	4
2.2	Specificaties	5
2.3	Vereist elektrisch vermogen	6
2.3.3	Schakelschema	7
3	Veiligheidsvoorschriften	8
3.1	Algemene veiligheidsvoorschriften	8
3.2	Specifieke veiligheidsvoorschriften voor stofafzuigers	8
4	Installatie van de machine	9
4.1	Transport van de machine	9
4.1.1	Transport en opslag	9
4.1.2	Transport voor het uitpakken	9
4.1.3	Controle na het uitpakken	9
4.1.4	Transport na het uitpakken	10
4.2	Plaatsing van de machine	10
4.3	Montage	10
4.3.1	Uitpakken	10
4.3.2	Verwijderen van de pallet	10
4.3.3	Aansluiting	11
4.3.4	Stroomvoeding	11
4.3.5	Luchttoevoer (perslucht)	12
5	Functie en bediening	13
5.1	Bedieningspaneel en bedieningsinstructies	13
5.2	Bediening van het aanraakscherm	14
5.3	Instructies voor de afstandsbediening	18
5.4	Instructies voor de synchrone sturing	18
5.5	Pulsparameters	19
5.6	Gebruik van de stofbak	19
5.7	Gebruik van het stofvak	19
6	Onderhoud	20
6.1	De stofbak reinigen (figuur 13)	20
6.2	De stofdoos reinigen (figuur 14)	20
6.3	De filters reinigen of vervangen (figuur 15)	20
6.4	Volle stofbak of drukval alarm	21
6.5	Fout en alarm van de omvormer	21
7	Onderdelen	62
8	EG conformiteitsverklaring	72

1 Voorwoord

Deze oorspronkelijke gebruiksaanwijzing is ontwikkeld als integraal onderdeel van deze machine. Het bevat basisinformatie voor gekwalificeerd bedieningspersoneel. Het bevat ook alle noodzakelijke informatie voor een correct en veilig gebruik van deze machine. Deze voorschriften kunnen echter niet alle veiligheidsaspecten omvatten.

De bediener moet deze handleiding doorlezen en begrijpen alvorens de machine in gebruik te nemen.

Deze handleiding moet op een handige plaats worden bewaard. Indien u deze handleiding verliest, neem dan contact op met uw verdeler voor een nieuwe.

Wij behouden ons het recht voor specificaties, ontwerpen, bedienings- en onderhoudsinstructies zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Wij bieden een garantie van twee jaar, gebaseerd op de aankoopdatum. Defecte onderdelen zullen door Harvey kosteloos worden gerepareerd of vervangen.

Wij bieden geen garantieservice om de volgende redenen:

- Misbruik,
- Gebrek aan goed onderhoud,
- Het niet gebruiken van originele Harvey onderdelen,
- Verbruiksonderdelen,
- Overmacht, brand of explosie.

Opmerking

Elke machine die wij produceren is voorzien van een naamplaatje met het serienummer. Het nummer is ook op de machine geponst.

Een exacte beschrijving van het machinemodel en het serienummer vergemakkelijkt een snel en doeltreffend antwoord van onze dienst na verkoop.

2 Omschrijving van de machine

Dit product maakt gebruik van de Gyro Air stofverwerkingstechnologie, die het stof effectief scheidt van de luchtstroom vóór het filter. Deze machine heeft de volgende kenmerken:

Vermindert de verstopping van het filter:

De Gyro Air-technologie scheidt 99,7% van het stof efficiënt af van de luchtstroom VOOR het filter, wat het voordeel biedt van een lagere capaciteitsbelasting van het filter en een langere levensduur van het filter. De luchtstroom blijft ook langer behouden tijdens normaal bedrijf.

Schone emissie:

Emissieconcentratie < 0,05 mg/m³, beter dan de CE-norm van 0,1 mg/m³.

Intelligente besturing:

Real-time bewaking van stofniveau in de stofbak, filterverstopping, convertor- en motorstatus voor automatische stofreiniging, auto-start, afstandsbediende start, uitgestelde stofreiniging.

Stroomregelaar:

Intelligente snelheidsregeling die een constante luchtstroomsnelheid handhaaft in de stroomregelmodus.

Opmerkelijke ontwerp:

Zware zwenkwieken voor eenvoudige positionering bij de stofbron, geen speciaal ontworpen slang nodig, eenvoudige aansluiting, lage kosten voor het bouwen van een stofverzamelingsysteem.

Gemakkelijk onderhoud:

Gemakkelijk te vervangen filters zonder gereedschap, afvoerlucht door interne circulatie, lage onderhoudskosten.

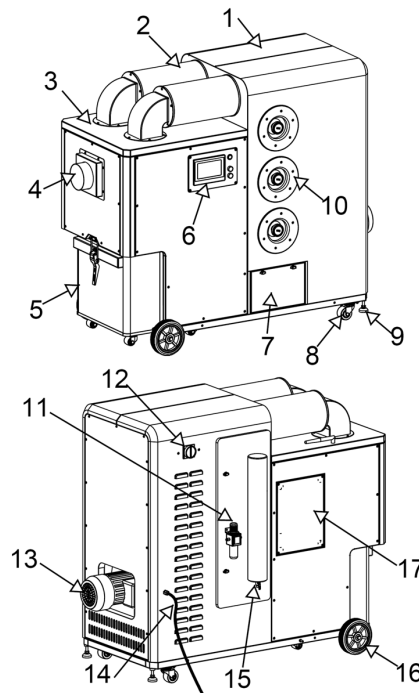
Veiligheidsnormen:

CE (CONFORMITÉ EUROPÉENNE)

Dit product is geschikt voor droog stofbehandeling, en kan niet worden gebruikt voor de behandeling van ontvlambaar en explosief stof, noch worden gebruikt in een ontvlambare en explosieve luchtomgeving.

2.1 Identificatie van de componenten

1. Behuizing
2. Stroomslang
3. Afscheider
4. Inlaat
5. Deksel
6. Bedieningspaneel
7. Stofvak
8. Zwenkwiel
9. Voet
10. Filter
11. Olie-waterafscheider
12. Schakelaar
13. Ventilatormotor
14. Stroomkabel
15. Gasopslagtank
16. Stuurwiel
17. Elektrische doos



Figuur 1

2.2 Specificaties

Specificaties	G1000
Elektriciteit	
Stroombron	380-480 V - 50 Hz - 3 Ph
Hoofdmotor	3 kW
Frequentieomvormer	Siemens V20
Afmetingen en gewichten	
Totale afmetingen	1870 x 940 x 1500 mm
Afmetingen verpakking	2140 x 1100 x 1730 mm
Netto gewicht / Bruto gewicht	445 / 545 kg
Prestatie	
Inlaatdiameter	Ø 160 mm en Ø 140 mm
Maximum luchtstroom	2700 m ³ /h
Maximum statische druk	6200 Pa
Vacuüm @ 22 m/s	2500 Pa @ Ø 140 mm
Ventilatorsnelheid	2400 - 4200 tpm
Waaierdiameter	Ø 360 mm
Filter efficiency	99,95 % @ 0,3 µm
Emissie	0.05 mg/m ³
Filteroppervlak	12,6 m ²
Aantal filters	3
Geluidsniveau	61 - 72 dB(A)
Stofbak capaciteit	150 l
Kenmerken	
Slimme pulsreiniging van filters	Standaard
Sensor volle stofbak	Standaard
Filterbewaking	Standaard
Stroomregelaar	Standaard
Draadloze afstandsbediening	Standaard
Draadloze gesynchroniseerde besturing	Standaard
Optionele accessoires	
Afstandsbediening (RC-800/1000)	JA
Gesynchroniseerde besturing (SC-800/1000)	JA
Y-adapter (YA-150-2x100)	NEE
Stofzak (DB-800)	JA

2.3 Vereist elektrisch vermogen

Vereist vermogen: AC 380-480 V, 3-fasen

Stroomonderbreker: 20 A

De machine behoeft geen verdere elektrische installatie.

De machine is uitgerust met een 4-aderige kabel (L1, L2, L3, PE) en een 5-aderige connector, zonder stekker.

De ingangsstroom van de machine is 3-fasig, AC 380-480 V. De stationaire AC-voeding is 0,9-1,1 maal de nominale waarde.

2.3.1 Aarding van de apparatuur

Dit apparaat moet geaard zijn. In geval van storing of defect zorgt aarding voor een weg van de minste weerstand voor de elektrische stroom om het risico van elektrische schokken te verminderen. Dit apparaat is voorzien van een snoer met een geaarde geleider en een geaarde stekker. De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken dat op de juiste wijze is geïnstalleerd en geaard, in overeenstemming met alle plaatselijke bouwverordeningen en -voorschriften.



AANDACHT!

Een onjuiste aansluiting van de aardingsgeleider van de apparatuur kan leiden tot het risico van een elektrische schok. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien of onderhoudsmonteur als u twijfelt of het stopcontact correct is geaard.

2.3.2 Controle van de kabel en verlengkabel

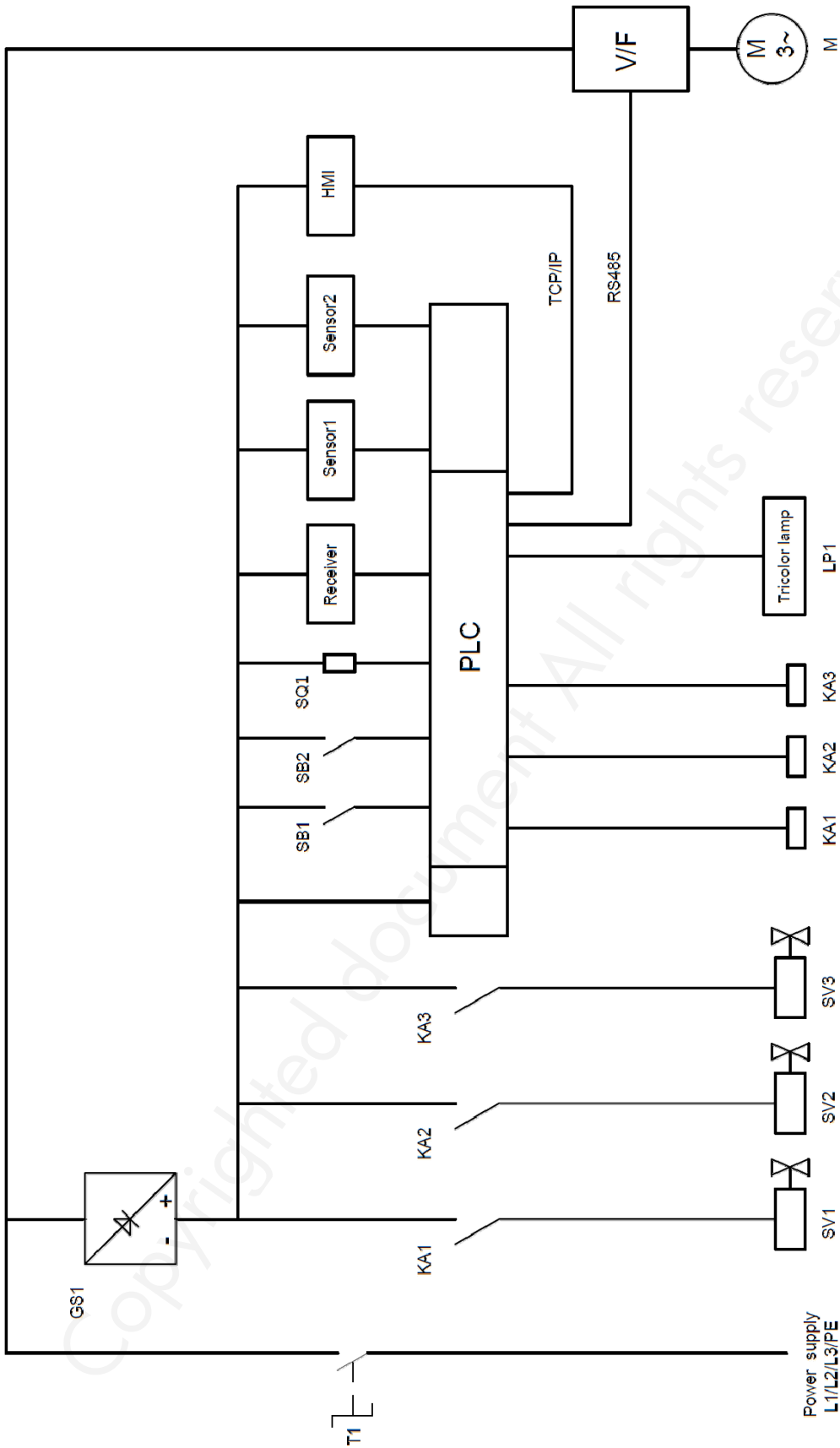
Voordat u de kabel gebruikt, moet u controleren of deze beschadigd is. Als dat het geval is, moet de kabel onmiddellijk worden gerepareerd of vervangen.

Verlengkabels veroorzaken een spanningsval, die de elektrische onderdelen kan beschadigen en de levensduur van de motor kan verkorten. De spanningsval neemt toe naarmate de verlengkabel langer is en de kabel kleiner.

Minimum kabeldoorsnede: 2,5 mm²

Maximum lengte (koter is beter): 15 meter

2.3.3 Schakelschema



Figuur 2

3 Veiligheidsvoorschriften

3.1 Algemene veiligheidsvoorschriften

- Lees en begrijp de gebruikershandleiding en de etiketten die op de machine zijn aangebracht. Leer de toepassing en beperkingen ervan kennen, evenals de specifieke potentiële gevaren.
- Het stopcontact of de aansluitklemmen van de voeding moeten goed geaard zijn.
- Houd de machine in goede staat van werking, goed afgesteld en uitgelijnd. Onoverzichtelijke ruimtes en werkbanken kunnen ongelukken veroorzaken. Zorg ervoor dat de vloer schoon is en niet glad door opeenhoping van was en zaagsel.
- Om het risico van een elektrische schok te verminderen: Stel de machine niet bloot aan water of vocht.
- Bedieners moeten voldoende worden geïnstrueerd over het gebruik van deze machine.
- Deze machine is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Deze machine mag alleen binnenshuis worden opgeslagen.
- Gebruik deze machine niet binnen de aangewezen veiligheidszones voor de opslag van ontvlambare vloeistoffen of op plaatsen waar vluchtige gassen kunnen voorkomen. Houd het werkgebied schoon, droog en goed verlicht.
- Houd kinderen uit de buurt van deze machine.
- Dwing de machine of de accessoires niet om een taak uit te voeren waarvoor ze niet zijn ontworpen.
- Draag geen losse kleding, handschoenen, stropdassen of sieraden (ringen, horloge) omdat deze in bewegende delen verstrikt kunnen raken. Slipvrij schoeisel wordt aanbevolen. Draag beschermende haarbedekking om lang haar in bedwang te houden. Rol lange mouwen op tot boven de ellebogen.
- Bedien deze machine niet als u moe bent, afgeleid of verstrooid.
- Als het werk te veel lawaai lijkt te maken, is het raadzaam gehoorbescherming te dragen.
- Draag altijd een veiligheidsbril of een gelaatsscherm wanneer u een machine bedient of observeert, om het risico van oogletsel of blindheid door rondvliegende deeltjes te verkleinen. Alledaagse brillen zijn geen goedgekeurde veiligheidsbrillen.
- Om het risico van een elektrische schok te verminderen: Trek altijd de stekker uit het stopcontact tijdens onderhoud.
- Om het risico op verwondingen door bewegende onderdelen te verminderen: Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud gaat plegen aan de machine.
- Zorg ervoor dat de stroomschakelaar in de OFF-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Wanneer u de machine uitschakelt, mag u deze niet onbeheerd achterlaten tot ze volledig tot stilstand is gekomen.
- Controleer de machine regelmatig op beschadigde onderdelen, loszittende bouten of andere omstandigheden die een veilig gebruik kunnen belemmeren. Repareer of vervang beschadigde onderdelen altijd voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Houd de machine schoon. Zo kunt u eventuele schade gemakkelijker zien. Maak het apparaat indien nodig schoon met een vochtige zeepdoek. Gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsmiddelen, aangezien deze schade kunnen toebrengen aan de kunststof onderdelen of aan de elektrische componenten.

3.2 Specifieke veiligheidsvoorschriften voor stofafzuigers

- **Schone omgeving**
Zodra u klaar bent om met het werk te beginnen, verwijdert u alle gereedschappen of voorwerpen die per ongeluk door de machine kunnen worden "opgezogen" en plaatst u ze veilig uit de weg.
- **Beoogd gebruik**
Gebruik dit apparaat niet als stofzuiger. Vermijd stenen, spijkers, enz., aangezien dit een vonk kunnen veroorzaken en brand of een explosie veroorzaken. Dit apparaat is niet geschikt voor het opzuigen van gevaarlijk stof.
- **Brandbestrijding**
Gebruik de stofafzuiger alleen op plaatsen waar een brandblussysteem aanwezig is of waar een brandblusser in de buurt is.
- **Regelmatige reiniging**
Controleer/leeg de opvangzakken regelmatig om de ophoping van fijn stof te voorkomen die het risico van brand kan verhogen. Zorg ervoor dat de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt regelmatig wordt schoongemaakt. Overmatige stofafzetting op bovenlichten, verwarmingselementen, elektrische ruiten of andere warmtebronnen verhoogt het brandrisico.
- **Statische elektriciteit**
Kunststof stoffleidingen wekken grote hoeveelheden statische elektriciteit op wanneer stofdeeltjes er doorheen gaan.
- Hoewel dit zelden voorkomt, kunnen vonken veroorzaakt door statische elektriciteit explosies of brand veroorzaken. Om dit risico te verminderen, moet u ervoor zorgen dat alle stoffleidingen geaard zijn door een aardingsdraad te gebruiken.

- **Gevaarlijk stof**

Stof dat vrijkomt bij het gebruik van machines kan kanker, geboortefwijkingen of langdurige ademhalingschade veroorzaken. Wees u bewust van de stofgevaaren die aan elk werkstukmateriaal verbonden zijn, en draag altijd een door NIOSH goedgekeurd ademhalingstoestel om het risico te verminderen.

- **Stofallergieën**

Stof van bepaalde houtsoorten kan een allergische reactie veroorzaken bij mensen en dieren. Zorg ervoor dat u weet aan welk soort houtstof u wordt blootgesteld, voor het geval er een allergische reactie kan optreden.

- **Gevaren die van de waaier kunnen ontstaan**

Plaats om geen enkele reden uw handen of gereedschap in de buurt van de open inlaat tijdens het gebruik. De krachtige zuigkracht kan gemakkelijk per ongeluk contact met de waaier veroorzaken, wat ernstig persoonlijk letsel of schade aan de machine tot gevolg kan hebben. Houd kleine dieren en kinderen altijd uit de buurt van open stofinlaatopeningen.

4 Installatie van de machine

Deze machine heeft weinig tot geen montage nodig. Hij kan bijna direct uit de doos worden gebruikt.

4.1 Transport van de machine

4.1.1 Transport en opslag

Het apparaat moet worden vervoerd en opgeslagen bij een omgevingstemperatuur van $-25 \sim +55^{\circ}\text{C}$.

Zorg ervoor dat het apparaat tijdens transport en opslag niet wordt blootgesteld aan regen of beschadiging van de verpakking.



AANDACHT!

- **Wees voorzichtig bij het transporteren of hanteren van de machine en laat de activiteit uitvoeren door gekwalificeerd personeel dat speciaal voor dit soort activiteiten is opgeleid!**
- **Zorg ervoor dat tijdens het laden of lossen van de machine niemand te dicht in de buurt is om letsel op te lopen.**
- **Kies het juiste transportmiddel in overeenstemming met het gewicht van de machine.**
- **Zorg ervoor dat het hefvermogen van het transportmiddel geschikt is voor het gewicht van de machine.**



AANDACHT!

Deze machine is zeer zwaar en daarom kan er ernstig persoonlijk letsel ontstaan als er geen veilige verplaatsingsmethoden worden gebruikt! Voor uw veiligheid heeft u assistentie en elektrische apparatuur nodig bij het verplaatsen van de transportkist en het verwijderen van de machine van de pallet!

4.1.2 Transport voor het uitpakken

De machine is standaard verpakt in een robuuste houten kist.

Figuur 3 toont de methode die kan worden gebruikt om de machine te vervoeren.



Figuur 3

4.1.3 Controle na het uitpakken

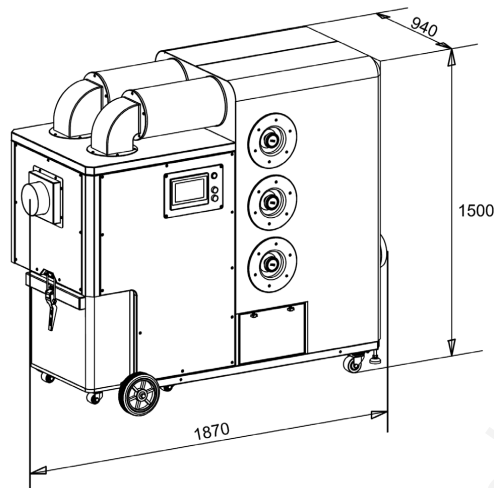
Bij het openen van de verpakkingendoos, gelieve aandacht te besteden aan de volgende punten. Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw klantenservice.

- Is de machine beschadigd tijdens het transport?
- Alle accessoires en documenten zijn bij de machine geleverd.
- Het product is conform het contract.
- De specificaties op het etiket van de machine komen overeen met het contract.

4.1.4 Transport na het uitpakken

Wanneer de machine met een vorkheftruck wordt vervoerd, zoek dan eerst het zwaartepunt van de machine, steek de vork onder de machine en til dan voorzichtig op.

4.2 Plaatsing van de machine



Figuur 4

De machine moet op minstens 50 cm afstand van de muur worden geplaatst om ervoor te zorgen dat de motor voldoende warmte kan afvoeren.

4.3 Montage

4.3.1 Uitpakken

Open de verpakking en controleer op transportschade. Meld eventuele schade onmiddellijk aan uw verdeler en transportbedrijf.

4.3.2 Verwijderen van de pallet

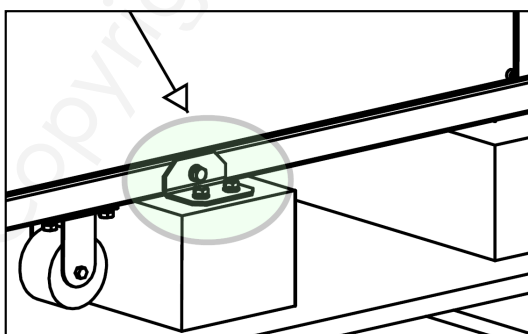
Zoals getoond in figuur 5, is de machine op een pallet gemonteerd met vier (4) L-vormige beugels. Verwijder de 4 beugels door de bouten los te draaien. Til de machine op aan de vorkheftruck en verwijder de pallet.



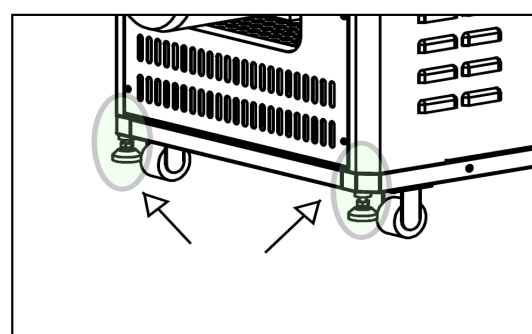
AANDACHT!

De kant van de machine waar de motor is gemonteerd is zwaarder, daarom is het belangrijk om de machine in balans te houden terwijl u ze optilt om ernstig letsel te voorkomen.

Om ernstig letsel te voorkomen, moet u de twee rubberen voetjes vastklikken zodra de machine in haar eindpositie staat om onverwachte bewegingen te voorkomen (zie figuur 6).



Figuur 5



Figuur 6

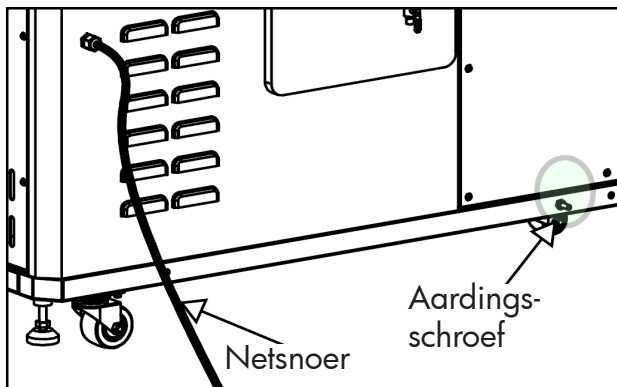
4.3.3 Aansluiting

Gebruik een flexibele slang of een stevige pijp om de inlaat met de stofbron te verbinden. Kunststof buis, zoals polypropyleen of polyvinylchloride, kan worden gebruikt zolang is vastgesteld en bevestigd dat het stof geen explosiegevaar oplevert.

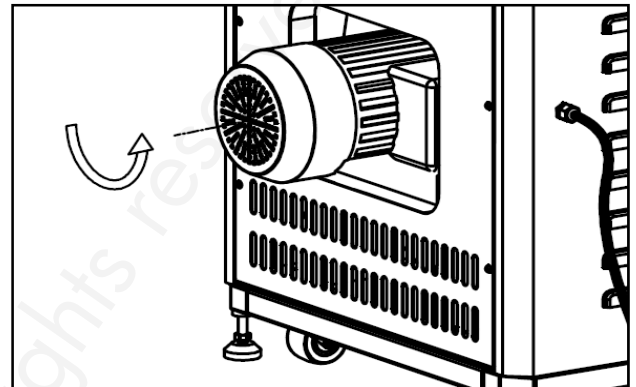
OPMERKING

Deze machine bevat geen stofafzuigslang(en) vanwege de stofbronverschillen.

4.3.4 Stroomvoeding



Figuur 7



Figuur 7-1

Bedraad de machine zoals aangegeven op het typeplaatje.

Raadpleeg zo nodig het elektriciteitsdiagram van figuur 2.

De machine is uitgerust met een 4-aderige kabel (L1, L2, L3, PE) en een 5-aderige connector, zonder stekker.

Aarding

Zoals op afbeelding 7 te zien is, bevindt zich een aardingschroef aan de achterkant van de machine. Deze machine moet via deze schroef worden aangesloten op een permanent, geaard metalen bedradingssysteem.

Controleer de draairichting van de motor (figuur 7-1):

Als de motor in de verkeerde richting draait, dan moeten twee van de drie fasen L1, L2 en L3. Deze operatie moet door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.



AANDACHT!

De elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien, met inachtneming van alle relevante bouwverordeningen en -voorschriften.

Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u de machine aansluit op de stroomvoorziening om een onverwachte start te voorkomen.

Deze machine moet correct geaard zijn om elektrische schokken en mogelijk dodelijk letsel te helpen voorkomen.

Repareer of vervang een beschadigd of versleten snoer onmiddellijk.

Het gebruik van een verlengsnoer of een ondermaats snoer zal een daling van de netspanning veroorzaken en kan resulteren in stroomverlies en mogelijke oververhitting.

4.3.5 Luchttoevoer (perslucht)



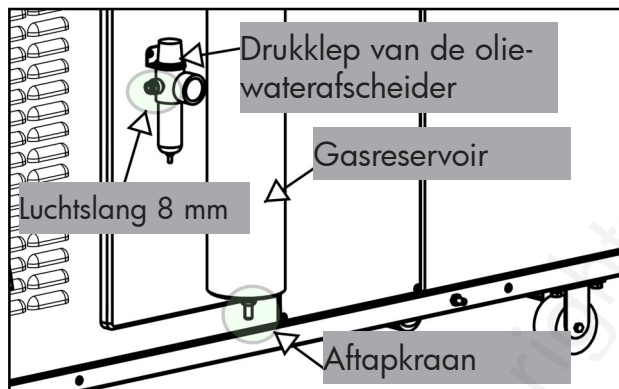
AANDACHT!

Zorg ervoor dat de schakelaar in de OFF-stand staat voordat u de compressor aansluit om een onverwachte start te voorkomen.

De vereiste luchtdruk moet ten minste 0,8 MPa (115 psi) zijn.

Volg de onderstaande instructies zoals aangegeven in figuur 8:

- Inspecteer de drukklep van de olie-waterafscheider. Als deze niet op 0,6 MPa staat, stel hem dan in op 0,6 MPa.
- Sluit de aftapkraan onder de gastank. (De hendel staat in de horizontale stand).
- Monteer een 8 mm luchtslang op de in figuur 8 aangegeven positie.



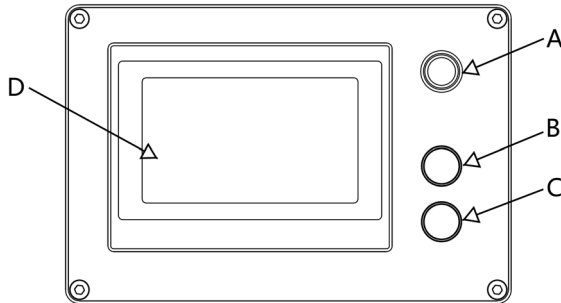
Figuur 8

Gefeliciteerd!

U heeft de montage van uw machine voltooid.

5 Functie en bediening

5.1 Bedieningspaneel en bedieningsinstructies



Figuur 9

A : 3-kleuren licht:

Rood: stroom aan en de machine is niet in werking.

Geel: de stofbak is vol of alarm voor verstopping van het filter.

Groen: de machine werkt in normale toestand.

B : Start knop: Schakelt de machine in.

C : Stop knop: Schakelt de machine uit.

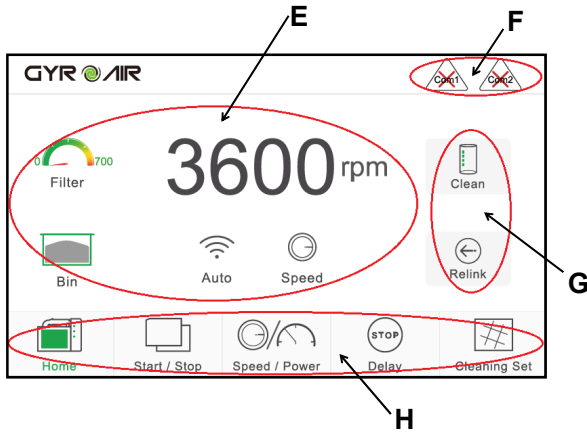
D : Aanraakscherm:

Toont de bedieningsinformatie en instellingsinformatie van de machine.

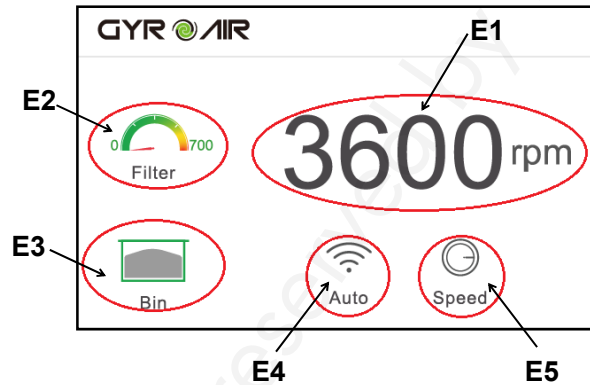
Configureert de modus en parameters van de machine.

5.2 Bediening van het aanraakscherm

Na het aansluiten van de machine, wordt het aanraakscherm ingeschakeld en wordt de hoofdinterface weergegeven (figuur 10).



Figuur 10



Figuur 10-1

Het aanraakscherm heeft 4 velden:

- E** : Weergave van de bedrijfsstatus.
- F** : Weergave van alarminformatie.
Afteltimer voor vertraagde uitschakeling.
- G** : Bediening en controle.
- H** : Parameters instelling.

E : Weergave van de bedrijfsstatus (figuur 10-1):

- E1** : Toont het toerental of het vermogen van de motor:
Toont de draaisnelheid van de motor (rpm) in de snelheidsmodus.
Toont het bedrijfsvermogen (W) van de motor in de vermogensmodus.
- E2** : Toont de filterstatus.
Het groene getal recht van de drukschaal is de drempelwaarde van het ingestelde drukverschil (Pa). De rode wijzer van de drukschaal toont het huidige voor- en achterdrukverschil van het filter.

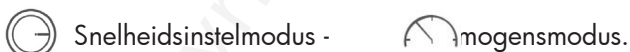
- E3** : Geeft de status van de stofbak weer:



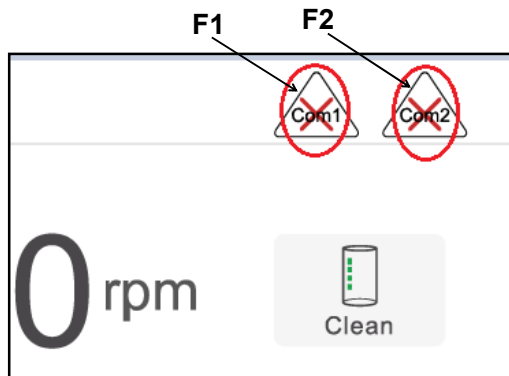
- E4** : Geeft de huidige start/stop modus weer:



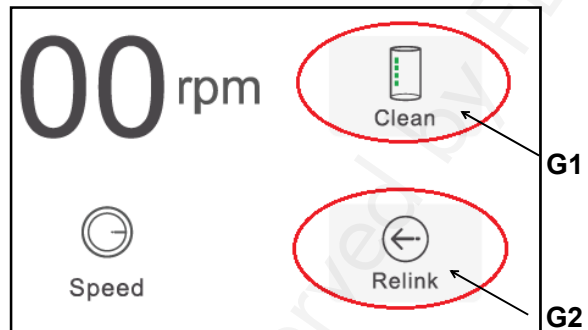
- E5** : Geeft de huidige bedrijfsmodus weer:



F: Weergave van de alarminformatie (figuur 10-2)



Figuur 10-2



Figuur 10-3

Er is geen display in normale toestand.

Opmerking : Wanneer de machine niet in bedrijf is, wordt de foutcode of alarmcode in F1 weergegeven, die maximaal 4 foutcodes en 1 alarmcode heeft. De meest recente foutcode wordt aan de linkerkant weergegeven. De andere tonen de historische foutcodes die niet zijn gewist. Wanneer het uitschakelen van de machine wordt vertraagd, dan wordt het aftellen hier weergegeven (een eenheid is een second).

G : Gebruik en bediening (figuur 10-3):

G1 : Het stoffilter reinigen

Als u op deze knop klikt, reinigt de machine het stof voor een tijdje.

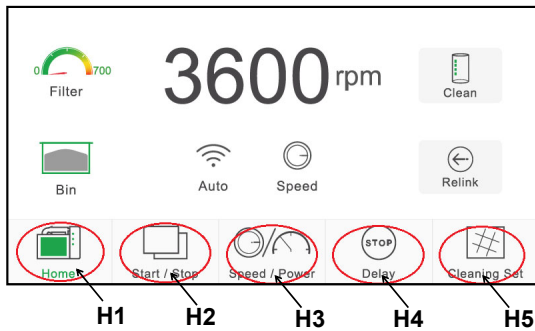
Opmerking : Als u in de modus "Stofreiniging verboden", zal deze knop niet functioneren.

G2 : Opnieuw koppelen

Er is geen display in normale toestand.

Wanneer de start-/stopmodus van de machine is ingesteld op de koppelingsmodus, schakelt de manuele start-/stopbediening (inclusief de afstandsbediening) vanzelf over op de manuele modus. Alleen de manuele start-/stopbediening is op dit moment toegestaan. De G2-toets knippert in dit gebied. Als u op de knop G3 klikt, wordt de koppeling hersteld.

H : Parametersinstelling (figuur 10-4) :



Figuur 10-4

H1 : Terug knop

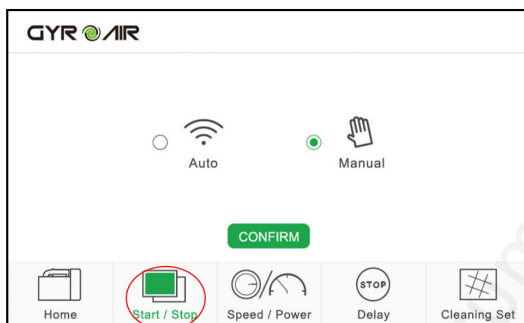
Druk op deze knop om terug te keren naar de startpagina (hoofdinterface).

H2 : Start/Stop configuratie

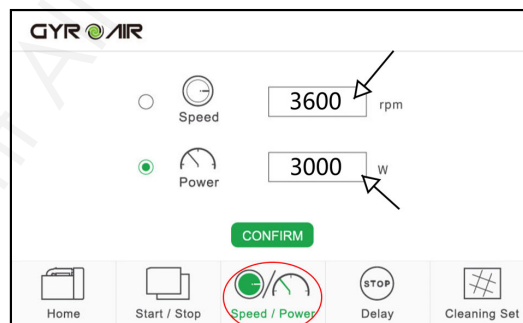
Er zijn twee start/stop modi van de machine:

- 1) Manuele modus
- 2) Intelligente koppelingsmodus (de stofbron moet op de synchrone sturing worden aangesloten). Zie de gebruiksaanwijzing van de synchrone sturing.

Selecteer en bevestig de gewenste start/stop modus door op de start/stop knop te klikken (figuur 10-5).



Figuur 10-5



Figuur 10-6

H3 : Configuratie van de bedrijfsmodus

De machine dan worden gebruikt in snelheidsregeling of in vermogensregeling. Selecteer de modus door op de knop "Speed/Power" (= Snelheid/Vermogen) te klikken (figuur 10-6).

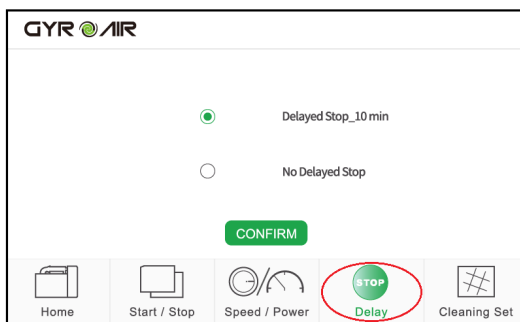
Opmerking: Als u de snelheidsregelingsmodus selecteert, klikt u op het gegevensinvoervakje dat door de pijl wordt aangegeven, om de motorsnelheid in te voeren. Het snelheidsbereik is 2400-4500 tpm. De fabrieksinstelling is 2400 tpm.

Als u de vermogensinstellingsmodus selecteert, klikt u op het gegevensinvoervakje dat door de pijl wordt aangegeven, om het motorvermogen in te voeren. Het vermogensbereik is 2400-3300 W. De fabrieksinstelling is 2400 W.

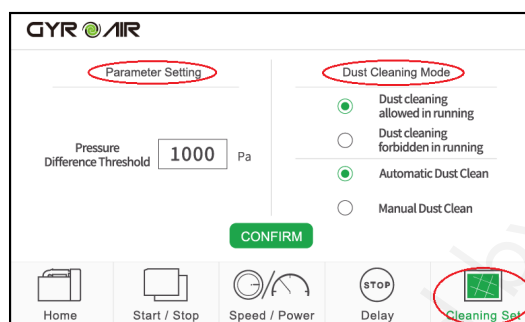
H4 : Configuratie van het vertraagde uitschakeling

Wanneer het ontstoffen is voltooid, kan de motor worden ingesteld op een vertraagde uitschakeling voor een algemene luchtreiniging in de buurt van het werkgebied. De vertragingstijd bedraagt 10 minuten en kan niet worden aangepast. Klik op de knop "Delayed stop" (= Vertraagde uitschakeling) om de configuratie interface te openen (figuur 10-7).

Opmerking: Als de vertraagde uitschakeling wordt ingesteld, wanneer de Stop knop wordt ingedrukt, dan stopt de machine automatisch na 10 minuten aftellen. Als u voor de automatische uitschakeling nogmaals op de Stop knop drukt, stopt de machine onmiddellijk.



Figuur 10-7



Figuur 10-8

H5 : Configuratie van de parameters en van de stofreinigingsmodus:

Stel de stofreinigingsparameters in en selecteer de reinigingsmodus door op de knop "Cleaning set" (= Reinigingsinstelling) te klikken (figuur 10-8).

1. De stofreinigingsparameters instellen (figuur 10-8):

Klik op het invoerveld voor de filterdrukverschilrempelwaarde, om de parameter voor de drukverschilrempel in te voeren (aanbevolen invoerbereik: 500-200). Klik vervolgens op de knop OK nadat u de parameter heeft ingevoerd. De standaard drukrempelwaarde is 1000 Pa.

2. De stofreinigingsmodus instellen (figuur 10-8):

(1) Stofreiniging toegestaan tijdens de werking:

In deze modus kan de machine het stof tijdens de werking reinigen. Dit is het principe van manuele en automatische stofreiniging tijdens de werking.

(2) Stofreiniging verboden tijdens de werking:

In deze modus kan de machine geen stof reinigen tijdens de werking.

Opmerking: De standaard instelling is "Stofreiniging toegestaan tijdens de werking".

(3) Automatische stofreiniging:

In deze modus, als het drukverschil groter is dan de instelwaarde, dan werkt het ontstofsysteem totdat het drukverschil kleiner is dan de instelwaarde.

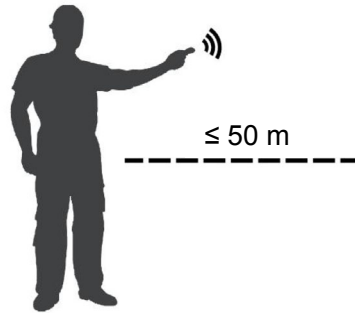
(4) Manuele stofreiniging:

In deze modus kan de bediener op de knop "Stoffilterreiniging" klikken, om het stof te reinigen tijdens de werking of tijdens de stilstand van de machine.

Opmerking: Het automatische en manuele ontstoffen werkt tijdens de werking alleen als de parameter "Stofreiniging toegestaan tijdens de werking" is ingesteld. De fabrieksinstelling is "Automatische stofreiniging".

5.3 Instructies voor de afstandsbediening

De meegeleverde afstandsbediening kan worden gebruikt om de stofzuiger te starten en te stoppen. De afstandsbediening maakt verbinding met de stofzuiger via Bluetooth, en de effectieve regelafstand is tot 50 meter. Wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt, hoeft de operator de afstandsbediening niet op de stofzuiger te richten.

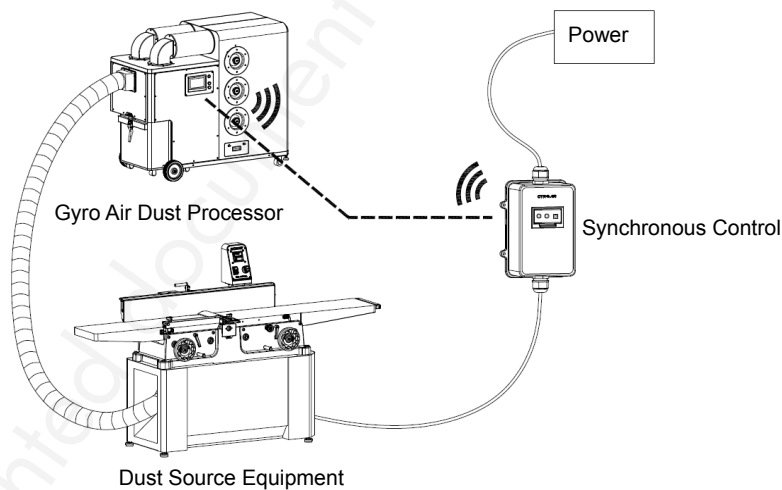


Figuur 11

Voor gedetailleerde bedieningsinstructies verwijzen wij u naar de handleiding van de afstandsbediening.

5.4 Instructies voor de synchrone sturing

De gebruiker kan de synchrone werking van de stofafzuiging en de stofbronapparatuur bereiken door gebruik te maken van gesynchroniseerde sturing. Na een eenvoudige installatie en instelling, zal het starten en stoppen van de stofafzuiger automatisch gekoppeld worden aan de stofbronapparatuur.



Figuur 12

Voor gedetailleerde bedieningsinstructies verwijzen wij u naar de handleiding van de synchrone controle.

5.5 Pulsparameters

Parameternaam	Parameterwaarde
Aantal pulsen	2
Periodecyclus	300 seconden
Pulsperiode	10 seconden
Breedte van de puls	0,12 seconden

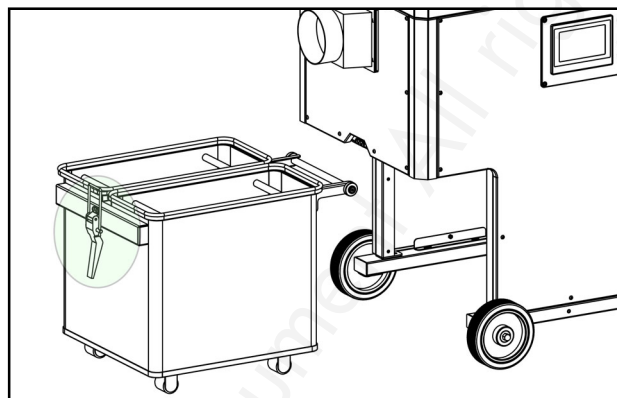
Bovenstaande parameters zijn in de fabriek ingesteld en kunnen niet worden gewijzigd.

Omschrijving van de parameters:

- Aantal pulsen: het aantal pulsmagneetkleppen waarmee de machine is uitgerust.
- Periodecyclus: de tijd tussen het openen en sluiten van de pulsmagneetkleppen.
- Pulsperiode: de tijd tussen het openen van elke magneetklep is de pulsperiode, in één cyclus.
- Breedte van de puls: de openingstijd van de magneetkleppen.

5.6 Gebruik van de stofbak

Zoals op afbeelding 13 is aangegeven, laat u de handgreep los en trekt u de stofbak naar buiten. Na het legen van de bak, duwt u de bak terug in het uiteinde van de kast en vergrendelt u de handgreep.



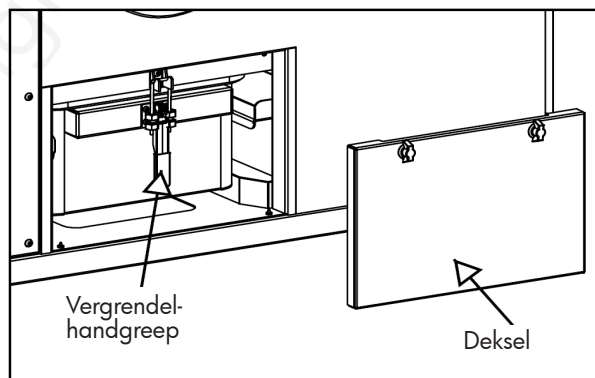
Figuur 13

5.7 Gebruik van het stofvak

Zoals op afbeelding 14 te zien is, verwijdert u het deksel en trekt u de stofdoos eruit om het stof te verwijderen.

U kunt het eenvoudigweg weggooien of een stofzuiger gebruiken om de doos te legen. Reinig tegelijkertijd het gemorste stof in de kast.

Aandacht: plaats het deksel terug na het reinigen.



Figuur 14

6 Onderhoud



AANDACHT!

Schakel de machine uit voordat u deze schoonmaakt. Reinig, repareer of onderhoud de machine niet voordat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen om ernstig letsel te voorkomen.

Koppel de luchttoevoer los voordat u het apparaat reinigt, repareert of onderhoudt.

6.1 De stofbak reinigen (figuur 13)

De stofbak moet worden gereinigd wanneer hij voor 2/3 gevuld is voor niet-metalen materiaal. De stofbak moet worden gereinigd wanneer hij voor de helft vol is voor metaalmateriaal.

In de praktijk kan het reinigingsschema van de stofbak worden ingesteld nadat het apparaat een week in gebruik is geweest.

Reinig de afdichtstrips met een doek wanneer u de stofbak reinigt.

6.2 De stofdoos reinigen (figuur 14)

Controleer de stofdoos dagelijks. De stofdoos moet worden gereinigd wanneer ze voor 2/3 gevuld is voor niet-metalen materiaal. De stofdoos moet worden gereinigd wanneer ze voor de helft gevuld is voor metaalmateriaal.

In de praktijk kan het reinigingsschema van de stofdoos worden ingesteld na gebruik gedurende een week. In principe kan de gebruiker, wanneer de machine eenmaal een tijdje is gebruikt voor een bepaalde bewerking, een regelmatig schema vaststellen op basis van de tijd of het verwerkte aantal stuks voor een schema voor het legen van de doos.

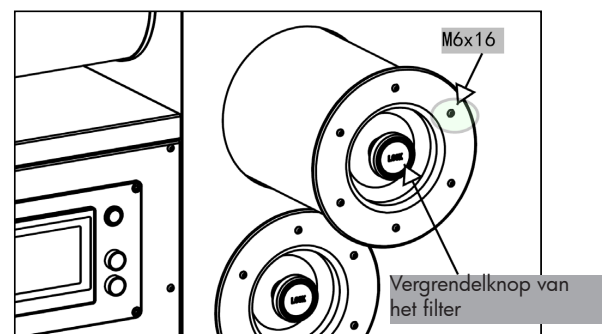
6.3 De filters reinigen of vervangen (figuur 15)

Als het drukvalalarm klinkt, moet het filter worden gereinigd. Volg de onderstaande instructies:

1. Zie hoofdstuk 5.1.2 om het filter te reinigen. De uitgestelde stofreiniging elke dag na het beëindigen van uw werk gebruiken is de meest efficiënte manier om het filter te onderhouden.
2. Draai, zoals getoond in figuur 15, aan de vergrendelknop en trek het filter eruit. Gebruik perslucht om het stof aan de buitenkant van het filter te reinigen.
3. Als methode 1 en 2 het probleem van de drukval niet kunnen oplossen, betekent dit dat het filter defect is en moet worden vervangen.

Het filter vervangen

1. Draai de filtervergrendelknop zoals aangegeven in figuur 15 en trek het filter eruit.
2. Draai de 6-M6x16 schroeven los, neem het oude filter eruit en plaats vervolgens het nieuwe filter erin.
3. Monteer het nieuwe filter volgens figuur 15, draai de 6 M6x16 schroeven weer vast en vergrendel de knop stevig.



Figuur 15

OPMERKING

Hetzelfde filter moet worden gebruikt als deze dat door de fabrikant wordt geleverd.

De levensduur van het filter is ongeveer 1000-3000 uur, afhankelijk van de omstandigheden van de werkomgeving, inclusief maar niet beperkt tot: de hoeveelheid gebruik, het soort stofmateriaal, het soort stofdichtheid en de diameter van de deeltjes. De stofopvangresultaten kunnen variëren.

Filterwissel zal variëren naargelang de werkelijke stofverzamelingsactiviteiten en/of het filterreinigingsresultaat.

6.4 Volle stofbak of drukval alarm

Wanneer een storing optreedt, licht de indicator geel op, en het bedieningspaneel toont de code: "Alarm".

Behalve bij het alarm voor een volle stofbak, blijft de machine werken.

Als er een fout optreedt, zal de machine stoppen.

Alarm Stofbak vol (Dust full): Reinig de stofbak.

Drukval alarm (Pressure drop): Zie hoofdstuk 6.3.

6.5 Fout en alarm van de omvormer

De fout- en alarmcode worden op het aanraakscherm weergegeven. In de meeste situaties zal het uitschakelen van de machine en het herstarten van de machine na 5 minuten de foutcodes opheffen.

Zie de volgende tabel voor de meest voorkomende fout- en alarmcodes. Indien u er niet in slaagt het probleem op te lossen, neem dan contact op met uw verdeler.

Code	Probleemomschrijving	Oplossing
Foutcode	F1 Overstroom	Verkort de snoerlengte tot minder dan 15 meter.
		Controleer de motorkabel en de motor op kortsluiting of verkeerde aarding.
		Controleer of de motor overbelast of vastgelopen is. Het wordt aanbevolen de snelheid te verminderen.
	F2 Overspanning	Controleer de voedingsspanning. Het toegestane spanningsbereik is 220-240 V.
	F3 Onderspanning	Controleer de voedingsspanning. Het toegestane spanningsbereik is 220-240 V.
	F4 Omvormer oververhit	Controleer of de ventilator van de omvormer werkt.
Controleer of de motor overbelast of vastgelopen is. Het wordt aanbevolen de snelheid te verminderen.		
F11 Motor oververhit	Controleer of de motor overbelast of vastgelopen is. Het wordt aanbevolen de snelheid te verminderen.	
Alarm code	A501 Maximum stroomsterkte bereikt	Verkort de snoerlengte tot minder dan 15 meter.
		Controleer de motorkabel en de motor op kortsluiting of verkeerde aarding.
		Het wordt aanbevolen de snelheid te verminderen.
	A502 Maximum overspanning bereikt	Controleer de ingangsspanning van de omvormer.
	A503 Minimum onderspanning bereikt	Controleer de ingangsspanning van de omvormer.
	A504 Omvormer oververhit	Controleer of de ventilator van de omvormer werkt. Het wordt aanbevolen de snelheid te verminderen.
A511 Motor oververhit	Het wordt aanbevolen de snelheid te verminderen.	

Table des matières

1 Avant-propos	23
2 Description de la machine	24
2.1 Identification de composants	24
2.2 Spécifications	25
2.3 Besoins en énergie électrique	26
2.3.1 Mise à la terre de l'équipement	26
2.3.2 Inspection du câble et rallonge	26
2.3.3 Schéma électrique	27
3 Consignes de sécurité	28
3.1 Consignes de sécurité générales	28
3.2 Consignes de sécurité spécifiques pour l'extracteur de poussière	28
4 Installation de la machine	29
4.1 Transport de la machine	29
4.1.1 Transport et stockage	29
4.1.2 Transport avant déballage	29
4.1.3 Inspection après déballage	29
4.1.4 Transport après déballage	30
4.2 Placement de la machine	30
4.3 Montage	30
4.3.1 Déballage	30
4.3.2 Enlever la palette	30
4.3.3 Connexion	31
4.3.4 Alimentation électrique	31
4.3.5 Alimentation en air comprimé	32
5 Fonctions et fonctionnement	33
5.1 Panneau de commandes et instructions d'utilisation	33
5.2 Utilisation de l'écran tactile	34
5.3 Instructions pour la télécommande	38
5.4 Instructions pour la commande synchrone	38
5.5 Paramètres d'impulsions	39
5.6 Utilisation du bac à poussière	39
5.7 Utilisation du compartiment à poussière	39
6 Entretien	40
6.1 Nettoyage du bac à poussière (figure 13)	40
6.2 Nettoyage du compartiment à poussière (figure 14)	40
6.3 Nettoyage et remplacement des filtres (figure 15)	40
6.4 Alarme de bac à poussière plein ou de chute de pression	41
6.5 Erreur et alarme du convertisseur	41
7 Pièces détachées	62
8 Déclaration de conformité CE	72

1 Avant-propos

Ce manuel d'origine a été conçu comme une partie intégrante de cette machine. Il contient des informations de base destinées au personnel d'exploitation qualifié. Il contient également toutes les informations nécessaires au fonctionnement correct et sûr de cette machine. Ces prescriptions ne peuvent toutefois pas couvrir tous les aspects de la sécurité.

L'opérateur doit lire et comprendre ce manuel avant de commencer à utiliser la machine.

Ce manuel doit être placé dans un endroit facilement accessible. Si vous perdez ce manuel, veuillez contacter votre distributeur pour en obtenir un nouveau.

Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, les conceptions, les instructions d'utilisation et d'entretien sans préavis.

Nous offrons une garantie de deux ans basée sur la date d'achat. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par Harvey sans frais.

Nous refusons d'offrir le service de garantie dans les cas suivants :

- Mauvaise utilisation,
- Manque d'entretien approprié,
- Non utilisation de pièces d'origine Harvey,
- Pièces consommables,
- Force majeure, incendie ou explosion.

Remarque

Chaque machine que nous produisons est équipée d'une plaque signalétique avec son numéro de série. Ce numéro est également poinçonné sur la machine.

Une description exacte du modèle et du numéro de série de la machine facilitera une réponse rapide et efficace de notre service après-vente.

2 Description de la machine

Ce produit utilise la technologie de traitement de la poussière Gyro Air, qui sépare efficacement la poussière du flux d'air avant le filtre. Cette machine présente les caractéristiques suivantes :

Réduit le bouchage du filtre :

La technologie Gyro Air sépare efficacement 99,7 % de la poussière du flux d'air AVANT le filtre, ce qui permet de réduire la charge du filtre et d'allonger sa durée de vie. Les niveaux de débit d'air sont également maintenus plus longtemps en fonctionnement normal.

Émission propre :

Concentration des émissions < 0,05 mg/m³, meilleure que la norme CE de 0,1 mg/m³.

Contrôle intelligent :

Surveillance en temps réel du niveau de poussière dans le bac à poussière, de l'encrassement du filtre, de l'état du convertisseur et du moteur pour le nettoyage automatique de la poussière, démarrage automatique, démarrage à distance, nettoyage différé de la poussière.

Régulateur de débit :

Contrôle intelligent de la vitesse qui maintient une vitesse constante du flux d'air.

Conception remarquable :

Roulettes robustes pour un positionnement facile à la source de la poussière. Pas besoin de tuyaux spécialement conçus, raccordement facile, faible coût de la mise en place du système de dépoussiérage.

Facilité d'entretien :

Filtres faciles à changer sans outil, évacuation de l'air par circulation interne, faible coût de maintenance.

Normes de sécurité :

CE (CONFORMITÉ EUROPÉENNE)

Ce produit est adapté au traitement de la poussière sèche et ne peut être utilisé pour le traitement de la poussière inflammable et explosive ni dans un environnement d'air inflammable et explosif.

2.1 Identification de composants

1. Carénage
2. Tuyau d'écoulement
3. Séparateur
4. Entrée
5. Couvercle
6. Panneau de commande
7. Compartiment à poussière
8. Roue pivotante
9. Pied
10. Filtre
11. Séparateur huile-eau
12. Interrupteur
13. Moteur du ventilateur
14. Câble d'alimentation
15. Réservoir de gaz
16. Roue directionnelle
17. Boîtier électrique

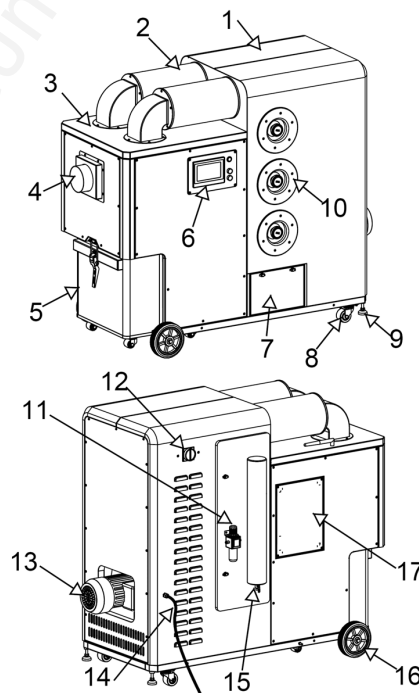


Figure 1

2.2 Spécifications

Spécifications	G1000
Électricité	
Alimentation électrique	380-480 V - 50 Hz - 3 Ph
Moteur principal	3 kW
Convertisseur de fréquence	Siemens V20
Dimensions & poids	
Dimensions totales	1870 x 940 x 1500 mm
Dimensions de l'emballage	2140 x 1100 x 1730 mm
Poids net / Poids brut	445 / 545 kg
Performances	
Diamètre de l'entrée	Ø 160 mm et Ø 140 mm
Débit d'air maximum	2700 m ³ /h
Pression statique maximale	6200 Pa
Vide @ 22 m/s	2200 Pa @ Ø 140 mm
Vitesse du ventilateur	2400 - 4200 tr/min
Diamètre de la turbine	Ø 360 mm
Efficacité du filtre	99,95 % @ 0,3 µm
Émissions	0,05 mg/m ³
Surface du filtre	12,6 m ²
Nombre de filtres	3
Niveau sonore	61 - 72 dB(A)
Capacité du bac à poussière	150 litres
Caractéristiques	
Nettoyage du filtre par air pulsé	Standard
Détecteur bac à poussière rempli	Standard
Surveillance du filtre	Standard
Régulateur de débit	Standard
Télécommande sans fil	Standard
Commande synchronisée sans fil	Standard
Accessoires optionnels	
Télécommande (RC-800/1000)	OUI
Commande synchronisée (SC-800/1000)	OUI
Adaptateur Y (YA-150-2x100)	NON
Sac à poussière (DB-800)	OUI

2.3 Besoins en énergie électrique

Puissance requise : 380-480 V AC, 3 phases

Disjoncteur : 20 A

La machine ne nécessite aucune autre installation électrique.

La machine est équipée d'un câble à 4 fils (L1, L2, L3, PE) et d'un connecteur (5 fils), sans fiche.

L'alimentation électrique d'entrée de la machine est 3 phases,, AC 380-480 V. L'alimentation électrique AC en régime permanent est de 0,9 à 1,1 fois la valeur nominale.

2.3.1 Mise à la terre de l'équipement

Cette machine doit être mise à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon comportant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les codes et ordonnances de construction locaux.



ATTENTION !

Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre de la prise, consultez un électricien ou un technicien qualifié.

2.3.2 Inspection du câble et rallonge

Avant de l'utiliser, vous devez vérifier le câble pour voir s'il n'est pas endommagé. S'il l'est, il doit être immédiatement réparé ou remplacé.

Les câbles de rallonge provoquent une chute de tension, ce qui peut endommager les composants électriques et réduire la durée de vie du moteur. La chute de tension augmente à mesure que la taille du câble de rallonge s'allonge et que la taille du câble se réduit.

Section maximale du câble : 2,5 mm²

Longueur maximale (plus court est préférable): 15 mètres

2.3.3 Schéma électrique

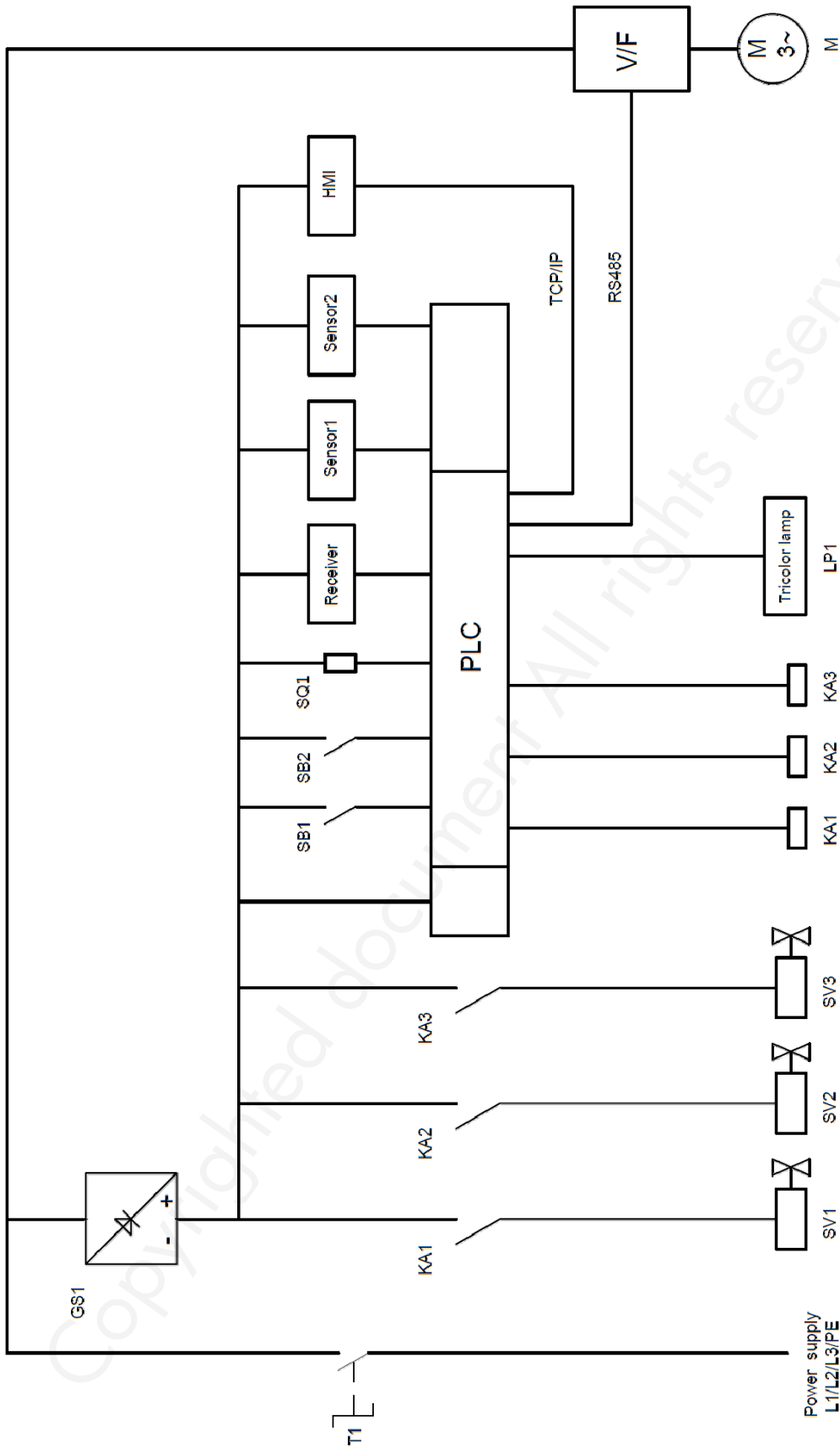


Figure 2

3 Consignes de sécurité

3.1 Consignes de sécurité générales

- Lisez et comprenez le manuel du propriétaire et les étiquettes apposées sur la machine. Apprenez son application et ses limites ainsi que ses dangers potentiels spécifiques.
- La prise ou les bornes d'alimentation électrique doivent être mises à la terre de manière fiable.
- Maintenez la machine en bon état de marche, correctement réglée et alignée. Les zones et les établis encombrés peuvent favoriser les accidents. Assurez-vous que le sol est propre et non glissant en raison de l'accumulation de cire et de sciure.
- Pour réduire le risque d'électrocution : Ne pas exposer la machine à l'eau ou à l'humidité.
- Les opérateurs doivent recevoir des instructions adéquates sur l'utilisation de la machine.
- Cette machine est destinée à un usage intérieur uniquement. Cette machine doit être stockée uniquement à l'intérieur.
- N'utilisez pas cette machine dans les zones de sécurité désignées pour le stockage de liquides inflammables ou dans des zones où il peut y avoir des gaz volatils. Maintenez la zone de travail propre, sèche et bien éclairée.
- Tenez les enfants éloignés de cette machine.
- Ne forcez pas la machine ou les accessoires à effectuer un travail pour lequel ils n'ont pas été conçus.
- Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravates ou de bijoux (bagues, montre) car ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des chaussures antidérapantes. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs. Remontez les manches longues au-dessus des coudes.
- N'utilisez pas cette machine si vous êtes fatigué, si votre attention est détournée ou si vous êtes distrait.
- Si le travail semble être excessivement bruyant, il est conseillé de porter des protections auditives.
- Portez toujours des lunettes de sécurité ou un écran facial lorsque vous utilisez ou observez une machine afin de réduire le risque de blessure aux yeux ou de cécité dû aux particules volantes. Les lunettes de tous les jours ne sont pas des lunettes de sécurité approuvées.
- Pour réduire le risque de choc électrique : débranchez toujours la machine pendant l'entretien.
- Pour réduire le risque de blessure par des pièces mobiles : Débranchez toujours la machine avant de procéder à son entretien.
- Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position OFF avant de le brancher sur une prise électrique.
- Lorsque vous mettez l'appareil hors tension, ne le laissez pas sans surveillance jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement.
- Inspectez régulièrement la machine pour détecter les pièces endommagées, les boulons desserrés ou toute autre anomalie qui pourrait nuire à la sécurité du fonctionnement. Réparez ou remplacez toujours les pièces endommagées avant d'utiliser la machine.
- Maintenez la machine propre. Cela vous permettra de voir plus facilement tout dommage éventuel. Si nécessaire, nettoyez la machine avec un chiffon humide et savonneux. N'utilisez pas de solvants ou de nettoyeurs, car ils pourraient endommager les pièces en plastique ou les composants électriques.

3.2 Consignes de sécurité spécifiques pour l'extracteur de poussière

- **Environnement propre**
Une fois que vous êtes prêt à commencer le travail, retirez tous les outils ou objets qui pourraient être « aspirés » par la machine par inadvertance et placez-les en toute sécurité hors du chemin.
- **Utilisation prévue**
N'utilisez pas cet appareil comme un aspirateur. Évitez les pierres, les clous, etc., car ils peuvent produire une étincelle et provoquer un incendie ou une explosion. Cette machine n'est pas adaptée au ramassage de poussières dangereuses.
- **Lutte contre l'incendie**
N'utilisez le dépoussiéreur que dans des endroits équipés d'un système d'extinction d'incendie ou disposant d'un extincteur à proximité.
- **Nettoyage régulier**
Vérifiez/viduez régulièrement les sacs de collecte pour éviter l'accumulation de poussières fines qui peuvent augmenter le risque d'incendie. Veillez à nettoyer régulièrement la zone environnante où la machine est utilisée. L'accumulation excessive de poussière sur les plafonniers, les appareils de chauffage, les panneaux électriques ou d'autres sources de chaleur augmente le risque d'incendie.
- **Électricité statique**
Les tuyaux à poussière en plastique génèrent de grandes quantités d'électricité statique lorsque les copeaux de poussière les traversent.
Bien que rares, les étincelles causées par l'électricité statique peuvent provoquer des explosions ou un incendie. Pour réduire ce risque, assurez-vous que tous les tuyaux à poussière sont bien mis à la terre en utilisant un fil de mise à la terre

- **Poussière dangereuse**

Les poussières créées lors de l'utilisation de machines peuvent provoquer des cancers, des malformations congénitales ou des dommages respiratoires à long terme. Soyez conscient des dangers de la poussière associés à chaque matériau de la pièce à travailler et portez toujours un masque respiratoire approuvé par le NIOSH pour réduire vos risques.

- **Allergies à la poussière**

La poussière de certains bois peut provoquer une réaction allergique chez les personnes et les animaux. Assurez-vous de savoir à quel type de poussière de bois vous serez exposé au cas où il y aurait une possibilité de réaction allergique.

- **Dangers provenant de la turbine**

Ne placez pas vos mains ou vos outils à proximité de l'entrée ouverte pendant le fonctionnement, pour quelque raison que ce soit. La puissante aspiration pourrait facilement provoquer un contact accidentel avec la turbine, ce qui entraînerait des blessures graves ou endommagerait la machine. Tenez toujours les petits animaux et les enfants à l'écart des entrées de dépoussiérage ouvertes.

4 Installation de la machine

Cette machine ne nécessite que peu ou pas d'assemblage. Elle peut presque être utilisée dès sa sortie de la boîte.

4.1 Transport de la machine

4.1.1 Transport et stockage

La machine doit être transportée et stockée à une température ambiante de -25 ~ +55°C.

Veillez à ne pas exposer la machine à la pluie et à ne pas endommager l'emballage pendant le transport et le stockage.



ATTENTION !

- **Lors du transport ou de la manipulation de la machine, soyez prudent et confiez cette activité à du personnel qualifié, spécialement formé pour ce type d'activité !**
- **Pendant le chargement ou le déchargement de la machine, assurez-vous qu'aucune personne ne se trouve trop près pour risquer de se blesser.**
- **Sélectionnez le dispositif de transport approprié en fonction du poids de la machine.**
- **Assurez-vous que la capacité de levage du dispositif de transport est suffisante pour le poids de la machine.**



ATTENTION !

Cette machine est très lourde et des blessures graves peuvent survenir si des méthodes de déplacement sûres ne sont pas suivies ! Par mesure de sécurité, vous aurez besoin d'aide et d'un équipement électrique pour déplacer la caisse d'expédition et retirer la machine de la palette !

4.1.2 Transport avant déballage

La machine est emballée dans une boîte en bois robuste.

La figure 3 montre la méthode qui peut être utilisée pour transporter la machine.



Figure 3

4.1.3 Inspection après déballage

Lorsque vous ouvrez la boîte d'emballage, veuillez prêter attention aux éléments suivants. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre service après-vente.

- La machine a-t-elle été endommagée pendant le transport ?
- Tous les accessoires et documents sont inclus avec la machine.
- Le produit est conforme au contrat.
- Les spécifications figurant sur l'étiquette de la machine sont conformes au contrat.

4.1.4 Transport après déballage

Lorsque vous transportez la machine avec un chariot élévateur, trouvez d'abord le centre de gravité de la machine, insérez la fourche sous la machine, puis soulevez-la avec précaution.

4.2 Placement de la machine

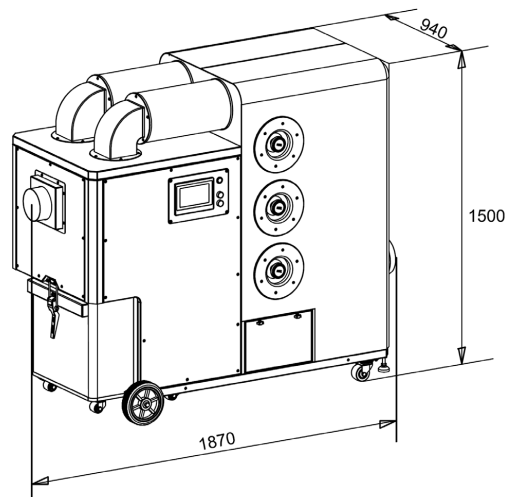


Figure 4

La machine doit être placée à au moins 50 cm du mur pour permettre la dissipation de la chaleur du moteur

4.3 Montage

4.3.1 Déballage

Ouvrez le conteneur d'expédition et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Signalez immédiatement tout dommage à votre distributeur et à votre agent d'expédition.

4.3.2 Enlever la palette

Comme le montre la figure 5, la machine est montée sur une palette à l'aide de quatre (4) supports en forme de «L». Retirez les 4 supports en desserrant les boulons. Soulevez la machine à l'aide du chariot élévateur et retirez la palette.



ATTENTION !

Le côté de la machine où est monté le moteur est plus lourd ; il est donc important de maintenir la machine en équilibre pendant que vous la soulevez pour éviter toute blessure grave.

Pour éviter toute blessure grave, engagez les deux pieds en caoutchouc une fois que la machine est dans sa position finale pour éviter tout mouvement inattendu (voir figure 6).

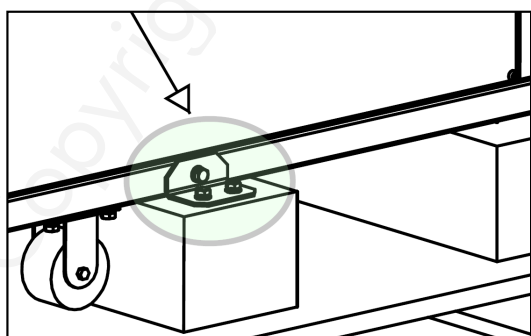


Figure 5

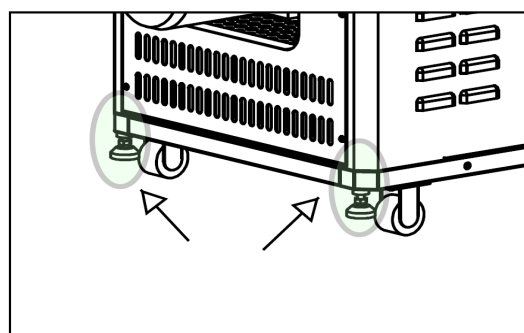


Figure 6

4.3.3 Connexion

Utilisez un tuyau flexible ou un tube rigide pour relier l'entrée à la source de poussière.

Les tuyaux en plastique, comme le polypropylène ou le chlorure de polyvinyle, peuvent être utilisés tant qu'il a été déterminé et confirmé que la poussière ne présente pas de risque d'explosion.

REMARQUE

Cette machine ne contient pas de tuyau(x) de collecte de la poussière en raison des différences de sources de poussière.

4.3.4 Alimentation électrique

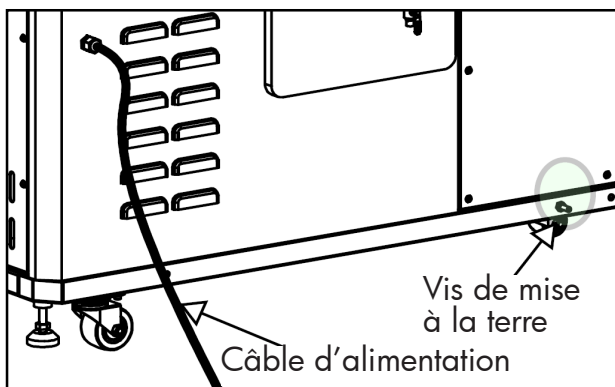


Figure 7

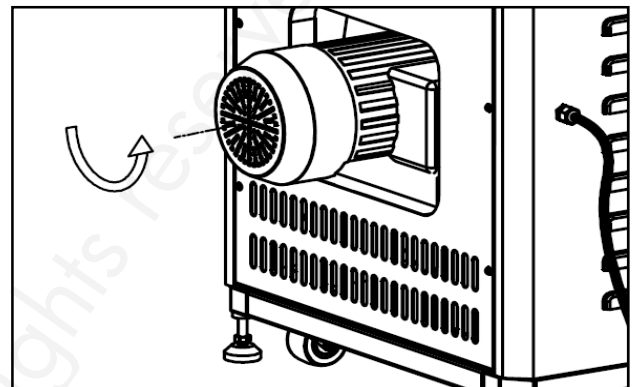


Figure 7-1

Câblez la machine comme indiqué sur la plaque signalétique.

Reportez-vous au schéma électrique illustré à la figure 2 si nécessaire.

La machine est équipée d'un câble à 4 fils (L1, L2, L3, PE) et d'un connecteur (5 fils), sans fiche.

Mise à la terre

Comme le montre la figure 7, une vis de mise à la terre se trouve à l'arrière de la machine. Cette machine doit être reliée à un système de câblage métallique permanent et mis à la terre par cette vis.

Contrôlez le sens de rotation du moteur (figure 7-1) :

Si le moteur tourne dans le mauvais sens, il faut inverser deux des phases L1, L2 et L3. Cette opération doit être effectuée par un électricien professionnel.



ATTENTION !

Les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié, conformément à tous les codes et ordonnances de construction en vigueur.

Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de le brancher à l'alimentation électrique, afin d'éviter un démarrage inattendu.

Cette machine doit être correctement mise à la terre pour éviter tout risque de choc électrique et de blessure mortelle.

Réparez ou remplacez immédiatement un cordon d'alimentation endommagé ou usé.

L'utilisation d'une rallonge ou de cordons sous-dimensionnés entraîne une baisse de la tension de ligne et peut provoquer une perte de puissance et une éventuelle surchauffe.

4.3.5 Alimentation en air comprimé



ATTENTION !

Assurez-vous que l'interrupteur est en position **OFF** avant de le connecter au compresseur, pour éviter un démarrage inattendu.

La pression d'air requise doit être d'au moins **0,8 MPa (115 psi)**.

Comme indiqué sur la figure 8, suivez les instructions ci-dessous :

- Inspectez la valve de pression du séparateur huile-eau. Si elle n'est pas affichée à 0,6 MPa, veuillez la régler à 0,6 MPa.
- Fermez la vanne de vidange sous le réservoir de gaz. (La poignée est en position horizontale).
- Montez un tuyau d'air de 8 mm à l'endroit indiqué sur la figure 8.

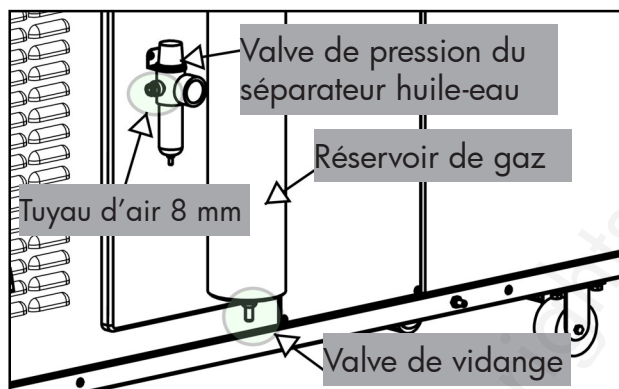


Figure 8

Félicitation !

Vous avez terminé le montage de votre machine !

5 Fonctions et fonctionnement

5.1 Panneau de commandes et instructions d'utilisation

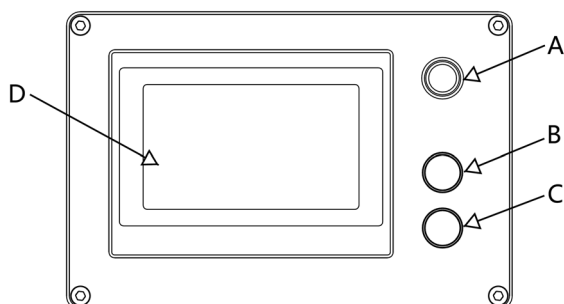


Figure 9

A : Voyant 3 couleurs :

Rouge : La machine est sous tension et ne fonctionne pas.

Jaune : Avertissement que le bac de collecte est rempli ou que le filtre est bouché.

Vert : La machine fonctionne en statut normal.

B : Bouton de mise sous tension : Allume la machine.

C : Bouton stop : Éteint la machine.

D : Écran tactile :

Affiche les informations de fonctionnement et les informations de réglage de la machine.

Configure le mode et les paramètres de la machine.

5.2 Utilisation de l'écran tactile

Lorsque la machine sous tension, l'écran tactile s'allume et l'interface principale s'affiche (voir figure 10).

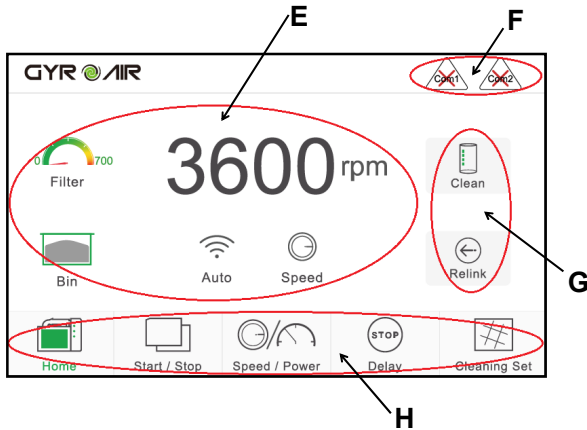


Figure 10

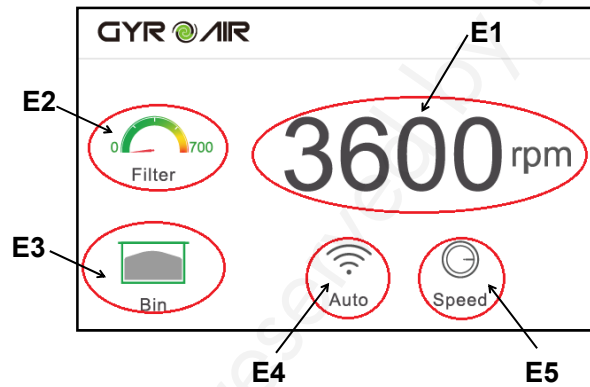


Figure 10-1

L'écran tactile a 4 zones :

- E** : Zone d'affichage de l'état de fonctionnement.
- F** : Affichage des informations d'alarme.
Compte à rebours de l'arrêt différé.
- G** : Zone de fonctionnement et de contrôle.
- H** : Zone de réglage des paramètres.

E : Affichage de l'état de fonctionnement (figure 10-1) :

- E1** : Affiche la vitesse ou la puissance de fonctionnement du moteur :
Affiche la vitesse de fonctionnement du moteur (tr/min) en mode vitesse.
Affiche la puissance de fonctionnement du moteur (W) en mode puissance.
- E2** : Affiche l'état du filtre.
Le chiffre vert à droite de l'échelle de pression est la valeur seuil de la différence de pression réglée (Pa). L'aiguille rouge de l'échelle de pression indique la différence de pression avant et arrière actuelle du filtre.

E3 : Affiche l'état du bac à poussière :

 Bac à poussière rempli -  Bac à poussière non rempli.

E4 : Affiche le mode de démarrage/arrêt actuel :

 Mode manuel -  Mode couplage.

E5 : Affiche le mode de fonctionnement actuel :

 Mode réglage de vitesse -  Mode puissance

F: Affichage des informations d'alarme (figure 10-2)

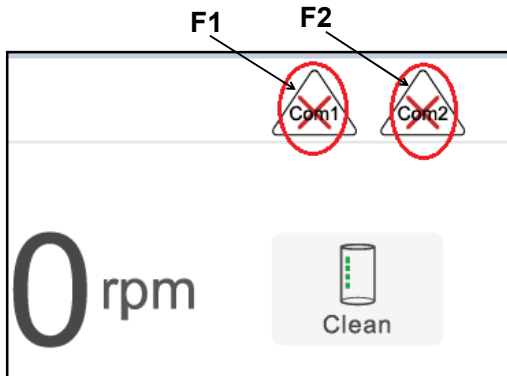


Figure 10-2

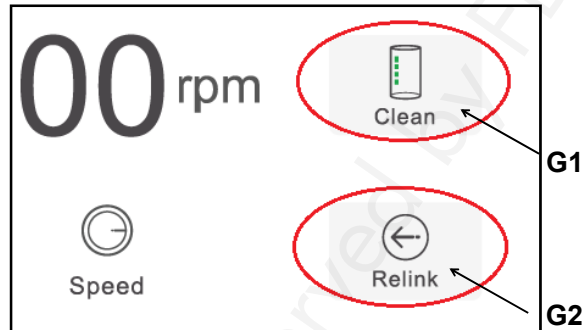


Figure 10-3

Il n'y a pas d'affichage en état normal.

Remarque : Lorsque la machine n'est pas opérationnelle, le code d'erreur ou le code d'alarme s'affiche en F1, qui montre au maximum 4 codes d'erreur et 1 code d'alarme. Le code d'erreur le plus récent s'affiche sur le côté gauche. Les autres affichent les codes d'erreur historiques non éliminés. Lorsque l'arrêt de la machine est différé, le compte à rebours de l'arrêt différé s'affiche ici (une unité est une seconde).

G : Utilisation et commande (figure 10-3):

G1 : Nettoyage du filtre à poussière

Si vous cliquez sur ce bouton, la machine nettoie la poussière pendant un certain temps.

Remarque : Si vous êtes en mode «Nettoyage de la poussière interdit», ce bouton ne fonctionnera pas.

G2 : Re-couplage

Il n'y a pas d'affichage en état normal.

Lorsque le mode démarrage/arrêt de la machine est réglé sur le mode couplage, l'opération de démarrage/arrêt manuel (y compris la télécommande) passe d'elle-même en mode manuel. Seul l'opération de démarrage/arrêt manuel est autorisée à ce moment-là. Le bouton G2 clignote dans cette zone. Si vous cliquez sur le bouton G3, le couplage se rétablit à nouveau.

H : Réglage des paramètres (figure 10-4) :

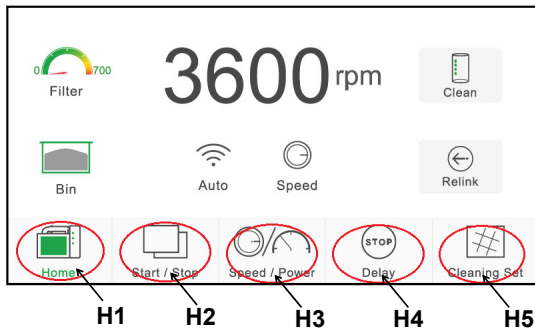


Figure 10-4

H1 : Bouton retour

Appuyez sur ce bouton pour revenir à la page d'accueil (interface principale).

H2 : Configuration démarrage/arrêt

Il existe deux modes de démarrage/arrêt de la machine :

- 1) Mode manuel
- 2) Mode par couplage intelligent (La source de poussière doit être connectée à la commande synchrone). Voir les instructions d'utilisation de la commande synchrone.

Sélectionnez et confirmez le mode de démarrage/arrêt souhaité en cliquant sur le bouton start/stop (figure 10-5).

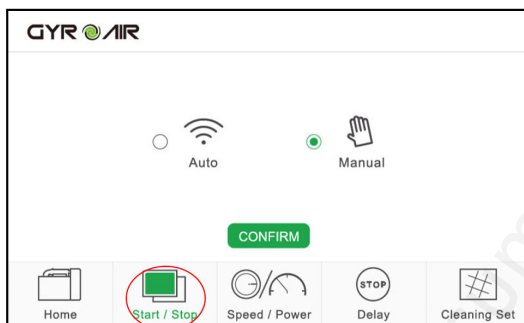


Figure 10-5

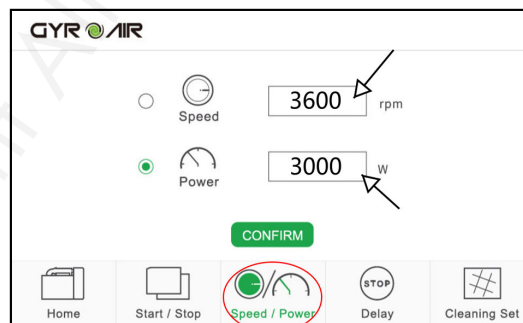


Figure 10-6

H3 : Configuration du mode de fonctionnement

La machine peut fonctionner en mode réglage de la vitesse ou en mode puissance. Sélectionnez le mode en cliquant sur le bouton «Speed/Power» (=Vitesse/Puissance) (figure 10-6).

Remarque : si vous sélectionnez le mode de réglage de la vitesse, cliquez sur la zone de saisie des données indiquée par la flèche pour entrer la vitesse du moteur. La plage de vitesse est de 2400-4500 tr/min. La vitesse de 2400 tr/min est réglée en usine.

Si vous sélectionnez le mode de réglage de puissance, cliquez sur la zone de saisie de données indiquée par la flèche pour entrer la puissance du moteur. La plage de puissance est de 2400-3300 W. La valeur de 2400 W est réglée en usine.

H4 : Configuration de l'arrêt différé

Lorsque le dépoussiérage est terminé, le moteur peut être réglé sur un arrêt différé pour un nettoyage général de l'air à proximité de l'espace de travail. Le temps d'arrêt différé est de 10 minutes et ne peut pas être ajusté.

Cliquez sur le bouton «Delayed stop» (= Arrêt différé) pour entrer dans l'interface de configuration (figure 10-7).

Remarque : Si l'arrêt différé a été réglé, lorsque vous appuyez sur le bouton Stop, la machine va s'arrêter automatiquement après un compte à rebours de 10 minutes. Avant l'arrêt automatique, si vous appuyez à nouveau sur le bouton Stop, la machine va s'arrêter immédiatement.

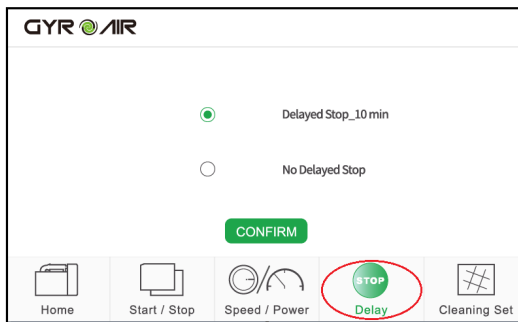


Figure 10-7

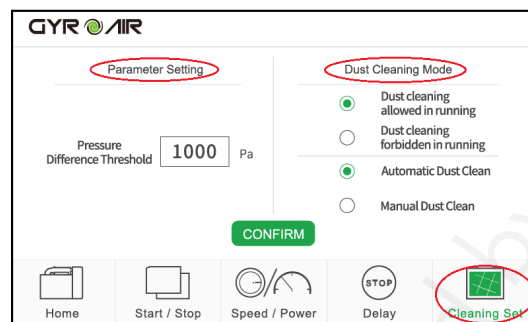


Figure 10-8

H5 : Configuration des paramètres et du mode de nettoyage de la poussière :

Réglez les paramètres de nettoyage de la poussière et sélectionnez le mode de nettoyage en cliquant sur le bouton «Cleaning set» (= Réglage du nettoyage) (figure 10-8).

1. Réglage des paramètres de nettoyage de la poussière (figure 10-8) :

Cliquez sur la zone de saisie de la valeur seuil de différence de pression du filtre, pour saisir le paramètre du seuil de différence de pression (plage de saisie recommandée : 500-2000). Cliquez ensuite sur le bouton OK après avoir saisi le paramètre. La valeur seuil de pression par défaut est de 1000 Pa.

2. Réglage du mode de nettoyage de la poussière (figure 10-8) :

(1) Nettoyage de la poussière autorisé pendant le fonctionnement :

Ce mode permet à la machine de nettoyer la poussière pendant son fonctionnement. C'est le principe du nettoyage manuel et automatique de la poussière pendant le fonctionnement.

(2) Nettoyage de la poussière interdit pendant le fonctionnement :

Ce mode interdit à la machine de nettoyer la poussière pendant le fonctionnement.

Remarque : Le réglage par défaut est «Nettoyage de la poussière autorisé pendant le fonctionnement».

(3) Nettoyage automatique de la poussière :

Ce mode permet que si la différence de pression est supérieure à la valeur de réglage, le système de dépoussiérage fonctionne jusqu'à ce que la différence de pression soit inférieure à la valeur de réglage.

(4) Nettoyage manuel de la poussière :

Ce mode permet à l'utilisateur de cliquer sur le bouton «Nettoyage du filtre à poussière» pour nettoyer la poussière pendant que la machine est en marche ou à l'arrêt.

Remarque : Le dépoussiérage automatique et manuel ne fonctionne qu'en marche si le paramètre «Dépoussiérage autorisé pendant le fonctionnement» est réglé. Le réglage d'usine par défaut est «Nettoyage automatique de la poussière».

5.3 Instructions pour la télécommande

La télécommande fournie peut être utilisée pour démarrer et arrêter l'aspirateur. La télécommande se connecte à l'extracteur de poussières par Bluetooth, et la distance de contrôle effective peut atteindre 50 mètres. Lors de l'utilisation de la télécommande, l'opérateur n'a pas besoin de diriger la télécommande vers l'extracteur de poussières.

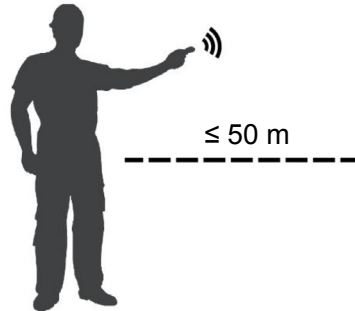


Figure 11

Pour les instructions d'utilisation détaillées, consultez le mode d'emploi de la télécommande.

5.4 Instructions pour la commande synchrone

L'utilisateur peut obtenir un fonctionnement synchrone du dépoussiéreur et de l'équipement source de poussière en utilisant le contrôle synchronisé. Après une installation et un réglage simples, le démarrage et l'arrêt du dépoussiéreur associeront automatiquement l'équipement source de poussière.

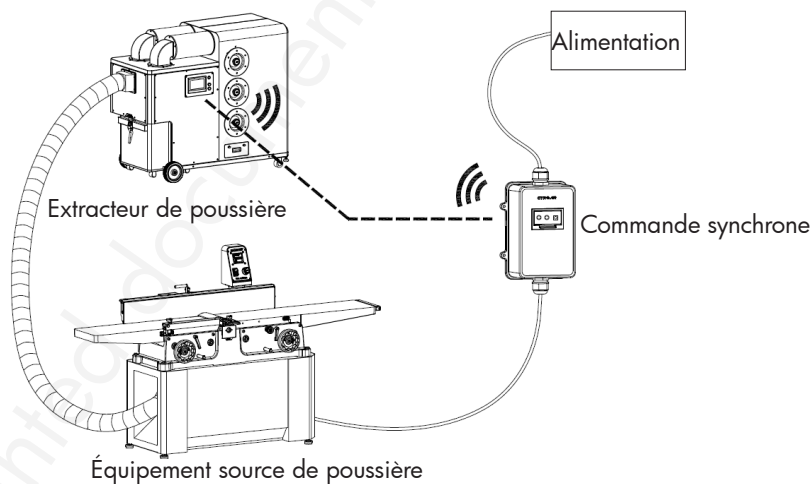


Figure 12

Pour les instructions d'utilisation détaillées, consultez le mode d'emploi de la commande synchronisée.

5.5 Paramètres d'impulsions

Nom du paramètre	Valeur du paramètre
Nombre d'impulsions	2
Période de cycle	300 secondes
Période d'impulsions	10 secondes
Largeur de l'impulsion	0,12 secondes

Les paramètres ci-dessus ont été réglés en usine et ne peuvent pas être modifiés.

Description des paramètres :

- Nombre d'impulsions : le nombre de valves magnétiques à impulsions équipées sur la machine.
- Période de cycle : le temps entre l'ouverture et la fermeture des valves magnétiques à impulsion.
- Période d'impulsion : le temps entre l'ouverture de chaque valve magnétique est la période d'impulsion, dans un cycle.
- Largeur de l'impulsion : le temps d'ouverture des valves magnétiques.

5.6 Utilisation du bac à poussière

Comme indiqué sur la figure 13, relâchez la poignée et sortez le bac à poussière. Après avoir vidé le bac, repoussez le bac dans le fond de l'armoire et verrouillez la poignée.

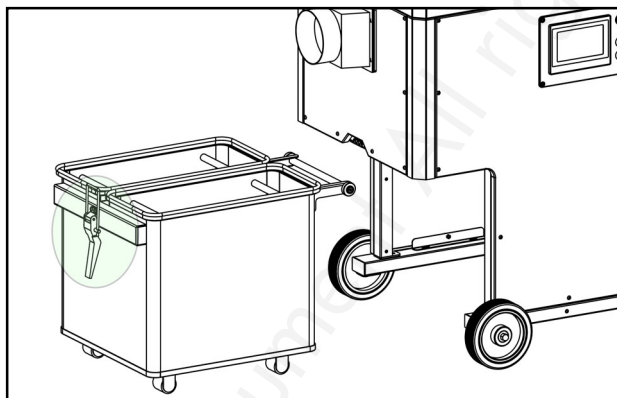


Figure 13

5.7 Utilisation du compartiment à poussière

Comme indiqué sur la figure 14, retirez le couvercle et sortez le compartiment à poussière pour vider la poussière. Il suffit de la vider ou d'utiliser un aspirateur pour vider la boîte. Nettoyez en même temps les résidus de poussière dans l'armoire.

Attention : remettez le couvercle en place après le nettoyage.

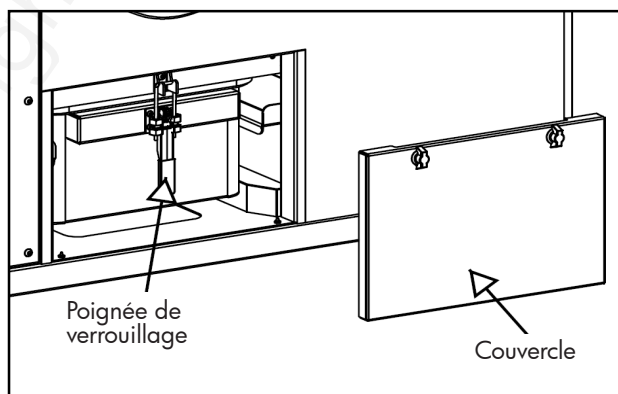


Figure 14

6 Entretien



ATTENTION !

Mettez la machine hors tension avant de la nettoyer. Ne nettoyez pas, ne réparez pas et n'entretenez pas la machine tant que toutes les pièces mobiles ne sont pas arrêtées afin d'éviter des blessures graves.

Débranchez l'alimentation en air avant de nettoyer, réparer ou entretenir la machine.

6.1 Nettoyage du bac à poussière (figure 13)

Le bac à poussière doit être nettoyé lorsqu'il est rempli aux 2/3 pour les matériaux non métalliques. Pour les matériaux métalliques, le bac à poussière doit être nettoyé lorsqu'il est à moitié plein.

Dans la pratique, les programmes de nettoyage du bac à poussière peuvent être définis après une semaine d'utilisation de l'appareil.

Nettoyez les bandes d'étanchéité avec un chiffon lors du nettoyage du bac à poussière.

6.2 Nettoyage du compartiment à poussière (figure 14)

Examinez quotidiennement le compartiment à poussière. Le compartiment à poussière doit être nettoyé lorsqu'elle est remplie aux 2/3 pour les matériaux non métalliques et lorsqu'elle est à moitié pleine pour les matériaux métalliques.

Dans la pratique, le nettoyage du compartiment à poussière peut être programmé après une semaine d'utilisation. En fait, une fois que la machine a été utilisée pendant un certain temps pour une opération particulière, l'utilisateur peut déterminer un programme régulier basé sur le temps ou les pièces traitées pour un programme de vidage de la boîte.

6.3 Nettoyage et remplacement des filtres (figure 15)

Lorsque l'alarme de chute de pression retentit, le filtre doit être nettoyé. Suivez les instructions ci-dessous :

1. Voir le chapitre 5.2, page 37 pour nettoyer le filtre. L'utilisation du nettoyage différé de la poussière chaque jour à la fin de votre travail est le moyen le plus efficace d'entretenir le filtre.
2. Comme indiqué sur la figure 15, tournez le bouton de verrouillage et retirez le filtre. Utilisez de l'air comprimé pour nettoyer la poussière sur l'extérieur du filtre.
3. Si les méthodes 1 et 2 ne permettent pas de résoudre le problème de chute de pression, cela signifie que le filtre est défectueux et doit être remplacé.

Remplacement du filtre

1. Comme indiqué sur la figure 15, tournez le bouton de verrouillage du filtre et retirez-le.
2. Dévissez les vis 6-M6x16, retirez l'ancien filtre, puis mettez le nouveau.
3. Comme indiqué sur la figure 15, montez le nouveau filtre, revissez les 6 vis M6x16 et tournez et verrouillez fermement le bouton.

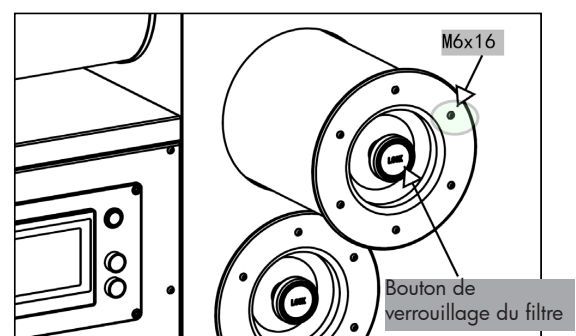


Figure 15

REMARQUE

Vous devez utiliser le même filtre que celui fourni par le fabricant.

La durée de vie du filtre est d'environ 1000 à 3000 heures selon les conditions de l'environnement de travail, y compris, mais sans s'y limiter, la fréquence d'utilisation, le type de matériau de poussière, la densité de la poussière et le diamètre des particules. Les résultats du dépoussiérage peuvent varier. Le remplacement du filtre variera en fonction des activités de dépoussiérage réelles et/ou du résultat du nettoyage du filtre.

6.4 Alarme de bac à poussière plein ou de chute de pression

Lorsqu'un défaut se produit, l'indicateur s'allume en jaune, et le panneau de commande affiche le code : «Alarme».

À l'exception de l'alarme de bac à poussière plein, la machine continue à fonctionner.

Si une erreur se produit, la machine s'arrête.

Alarme de bac à poussière plein (Dust full) : Nettoyez le bac à poussière.

Alarme de chute de pression (Pressure drop) : Reportez-vous au chapitre 6.3.

6.5 Erreur et alarme du convertisseur

Le code d'erreur et d'alarme s'affiche sur l'écran tactile. Dans la plupart des cas, la mise hors tension de la machine et son redémarrage après 5 minutes éliminent les codes d'erreur.

Pour les informations sur les codes d'erreur et d'alarme les plus courants, voir le tableau suivant. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez contacter votre distributeur.

Code		Description du problème	Solution
Code d'erreur	F1	Surintensité	Réduisez la longueur du câble d'alimentation à moins de 15 mètres.
			Vérifiez que le câble d'alimentation du moteur ne présente pas de court-circuit ou de mise à la terre incorrecte.
			Vérifiez si le moteur est surchargé ou s'il a calé. Il est recommandé de réduire la vitesse.
	F2	Surtension	Vérifiez la tension de l'alimentation électrique. La plage de tension autorisée est de 220-240 V.
	F3	Chute de tension	Vérifiez la tension de l'alimentation électrique. La plage de tension autorisée est de 220-240 V.
	F4	Surchauffe du convertisseur	Vérifiez si le ventilateur du convertisseur fonctionne.
Vérifiez si le moteur est surchargé ou s'il a calé. Il est recommandé de réduire la vitesse.			
F11	Surchauffe du moteur	Vérifiez si le moteur est surchargé ou s'il a calé. Il est recommandé de réduire la vitesse.	
Code d'alarme	A501	Atteint l'intensité de courant maximale	Réduisez la longueur du câble d'alimentation à moins de 15 mètres.
			Vérifiez que le câble d'alimentation du moteur ne présente pas de court-circuit ou de mise à la terre incorrecte.
			Il est recommandé de réduire la vitesse.
	A502	Atteint la tension maximale	Vérifiez la tension d'entrée du convertisseur.
	A503	Atteint la valeur minimale de chute de tension	Vérifiez la tension d'entrée du convertisseur.
A504	Surchauffe du convertisseur	Vérifiez si le ventilateur du convertisseur fonctionne. Il est recommandé de réduire la vitesse.	
A511	Surchauffe du moteur	Il est recommandé de réduire la vitesse.	

Contents

2.3.1 Aarding van de apparatuur	6
2.3.2 Controle van de kabel en verlengkabel.....	6
1 Foreword	43
2 Machine description	44
2.1 Feature identification	44
2.2 Specifications	45
2.3 Electrical power requirements	46
2.3.1 Equipment grounding	46
2.3.2 Cable inspection and extension.....	46
2.3.3 Electrical diagram.....	47
3 Safety regulations.....	48
3.1 General safety regulations	48
3.2 Specific safety instructions for dust extractor.....	48
4 Installation of the machine.....	49
4.1 Transportation of the machine	49
4.1.1 Transportation and storage.....	49
4.1.2 Transportation before unpacking	49
4.1.3 Confirmation after unpacking.....	49
4.1.4 Transportation after unpacking.....	50
4.2 Positioning the machine	50
4.3 Assembly.....	50
4.3.1 Unpacking	50
4.3.2 Removing the pallet	50
4.3.3 Connection.....	51
4.3.4 Power supply	51
4.3.5 Air supply (compressed air)	52
5 Function and operation	53
5.1 Control panel and operation instructions	53
5.2 Touch screen operation instructions.....	54
5.3 Instructions for remote control	58
5.4 Instructions for synchronous control	58
5.5 Pulse parameters.....	59
5.6 Use of dustbin	59
5.7 Use of dust box	59
6 Maintenance	60
6.1 Cleaning dust bin (figure 13).....	60
6.2 Clean dust box (figure 14)	60
6.3 Cleaning or changing the filters (figure 15)	60
6.4 Full dust bin or pressure drop alarm.....	61
6.5 Converter error and alarm	61
7 Spare parts.....	62
8 EC declaration of conformity	72

1 Foreword

This original instruction manual was developed as an integral part of this machine. It contains basic information for qualified operating staff. It also contains all necessary information for the correct and safe operation of this machine. These regulations, however, cannot cover all safety aspects.

The operator must peruse and make sense of this manual before starting to use the machine.

This manual should be put in a convenient place. If you lose this manual, please contact your distributor for a new one.

We maintain the right to modify specifications, designs, operation and maintenance instructions without advance notice.

We offer a two-year warranty based on the purchase date. Defective parts will be repaired or replaced by Harvey at no charge.

We do not offer the warranty service for the following reasons:

- Misuse,
- Lack of proper maintenance,
- Not using genuine Harvey parts,
- Consumable parts,
- Force majeure, fire or explosion.

Notice

Every machine we produce is fitted with a name plate with its serial number. The number is also punched on the machine. An exact description of the machine model and serial number will facilitate rapid and effective replies from our after-sales service.

2 Machine description

This product uses the Gyro Air dust processing technology, which effectively separates the dust from the air flow before the filter. This machine has the following features:

Reduces filter clogging:

The Gyro Air technology efficiently separates 99.7% of the dust from the air flow BEFORE the filter, providing the benefit of a lower capacity load on the filter and a longer filter life. The air flow levels are also maintained for a longer time during normal operation.

Clean emission:

Emission concentration < 0.05 mg/m³, better than the CE standard of 0.1 mg/m³.

Intelligent control:

Real time monitoring of dust levels in the dust bin, filter clogging, convertor and motor status for auto-dust cleaning, auto-start, remote-start, delayed dust cleaning.

Flow Cruise:

Intelligent speed control which maintains consistent air flow speed in the flow cruise mode.

Remarkable designs:

Heavy duty casters for easy positioning at the dust source, no need for specially designed pipeline, easy connection, low cost for building dust collection system.

Easy maintenance:

Easily-to-change tool-less filters, exhaust air by internal circulation, low maintenance cost.

Safety Standards:

CE (CONFORMITÉ EUROPÉENNE)

This product is suitable for dry dust process, and neither can be used for the process of flammable and explosive dust nor be used in the flammable and explosive air environment.

2.1 Feature identification

1. Cabinet
2. Flow duct
3. Separator
4. Inlet
5. Cover
6. Operation panel
7. Dust box
8. Swivel wheel
9. Foot
10. Filter
11. Oil water separator
12. Disconnect switch
13. Fan motor
14. Power cable
15. Gas storage tank
16. Directional wheel
17. Electrical box

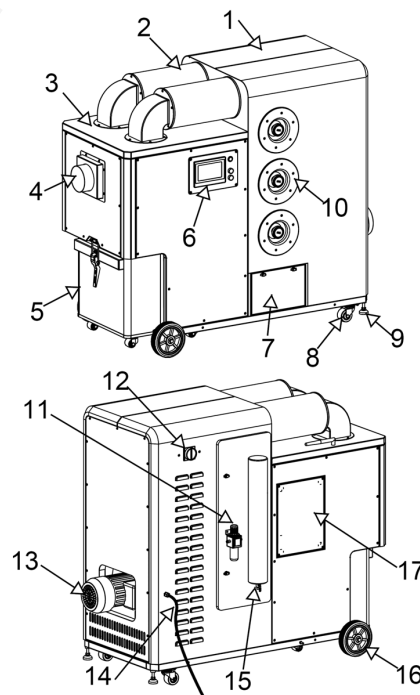


Figure 1

2.2 Specifications

Specifications	G1000
Electrical	
Power source	380-480 V - 50 Hz - 3 Ph
Main motor	3 kW
Frequency converter	Siemens V20
Dimensions & weights	
Overall dimensions	1870 x 940 x 1500 mm
Packing size	2140 x 1100 x 1730 mm
Net weight / Gross weight	445 / 545 kg
Performance	
Inlet size	Ø 160 mm and Ø 140 mm
Maximum air flow	2700 m ³ /h
Maximum static pressure	6200 Pa
Vacuum @ 22 m/s	2200 Pa @ Ø 140 mm
Blower speed	2400 - 4200 rpm
Impeller size	Ø 360 mm
Filter efficiency	99.95 % @ 0.3 µm
Emission	0.05 mg/m ³
Filter area	12.6 m ²
Number of filters	3
Noise level	61 - 72 dB(A)
Dustbin capacity	150 l
Features	
Smart jet-pulse filter cleaning	Standard
Dust full monitor	Standard
Filter monitor	Standard
Flow cruise	Standard
Wireless remote control	Standard
Wireless synchronized control	Standard
Optional accessories	
Remote control (RC-800/1000)	YES
Synchronized control (SC-800/1000)	YES
Y-adaptor (YA-150-2x100)	NO
Dust bag (DB-800)	YES

2.3 Electrical power requirements

Power requirement: AC 380-480 V, 3-phase

Breaker Size: 20 A

The machine needs no further electrical installation.

The machine is equipped with a 4-cord cable (L1, L2, L3, PE) and a connector (5 cords), without plug.

The input power supply of the machine is 3-phase, AC 380-480 V. The steady-state AC power supply is 0.9-1.1 times of the rated value.

2.3.1 Equipment grounding

This machine must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for the electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local building codes and ordinances.



WARNING!

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.

2.3.2 Cable inspection and extension

Before using, you need to check the cable to see if there is any damage. If any, it should be immediately repaired or replaced. Extension cables cause a voltage drop, which may damage electrical components and shorten the motor life. Voltage drop increases as the extension cable size gets longer and the cable size gets smaller.

Minimum Gauge Size: 2.5 mm²

Maximum Length (Shorter is Better): 15 meter

2.3.3 Electrical diagram

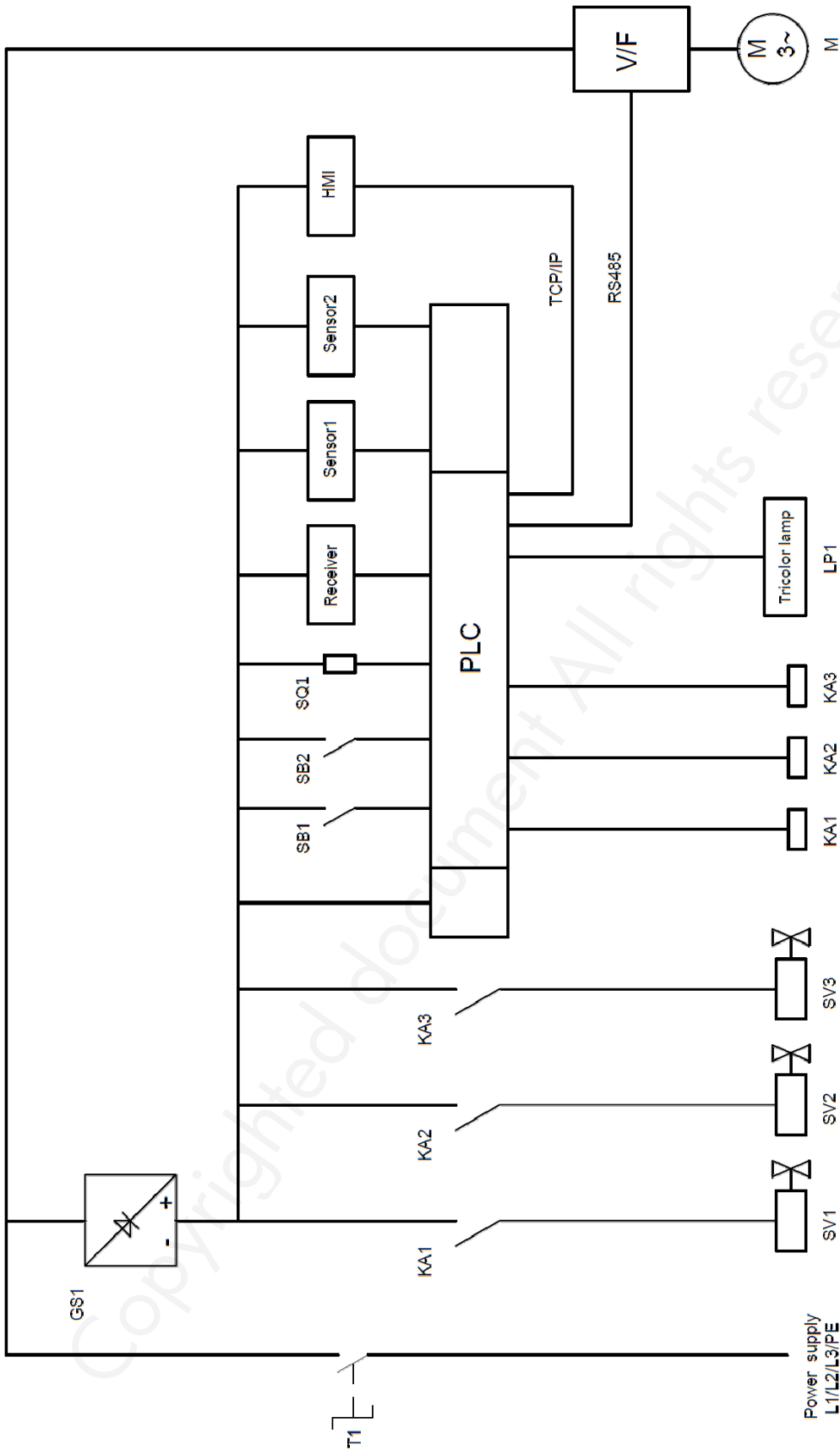


Figure 2

3 Safety regulations

3.1 General safety regulations

- Read and understand the owner's manual and labels affixed to the machine. Learn its application and limitations as well as its specific potential hazards.
- The power supply socket or terminals need reliable grounding.
- Keep the machine in good working order, properly adjusted and aligned. Cluttered areas and benches may invite accidents. Make sure the floor is clean and not slippery due to wax and sawdust build-up.
- To reduce the risk of electric shock: Do not expose the machine to water or moisture.
- Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.
- This machine is for indoor use only. This machine shall be stored indoors only.
- Do not use this machine within the designated safety areas of flammable liquid storage or in areas where there may be volatile gasses. Keep the work area clean, dry, and well-lit.
- Keep children away from this machine.
- Don't force the machine or the attachment to do a job for which it was not designed.
- Do not wear loose clothing, gloves, neckties or jewellery (rings, watch) because they could get caught in moving parts. Non-slip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair. Roll up long sleeves above the elbows.
- Do not use this machine if you are tired, your attention is wandering or you are distracted.
- If the work operation appears to be excessively noisy, it's advisable to wear ear protection.
- Always wear safety glasses or a face shield when operating or observing machinery to reduce the risk of eye injury or blindness from flying particles. Everyday eyeglasses are not approved safety glasses.
- To reduce the risk of electric shock: Always unplug the machine during servicing.
- To reduce the risk of injury from moving parts: Always unplug the machine before servicing.
- Make sure the power switch is in the OFF position before plugging it into an electrical outlet.
- When turning the power OFF, do not leave the machine unattended until it comes to a complete stop.
- Regularly inspect the machine for damaged parts, loose bolts or any other conditions that may effect safe operation. Always repair or replace damaged parts before operating machine.
- Keep the machine clean. This will enable you to more easily see any damage that may have occurred. If need be, clean the machine with a damp soapy cloth. Do not use any solvents or cleaners as these may cause damage to any plastic parts or to the electrical components.

3.2 Specific safety instructions for dust extractor

- **Clean environment**
Once you are ready to commence work, remove any tools, objects or items that could inadvertently get 'sucked up' by the machine and place them safely out of the way.
- **Intended use**
Do not use this machine as a vacuum cleaner. Avoid stones, nails, etc., as it may produce a spark and cause a fire or an explosion. This machine is not suitable for picking up hazardous dust.
- **Fire suppression**
Only operate the dust collector in locations that contain a fire suppression system or have a fire extinguisher nearby.
- **Regular cleaning**
Regularly check/empty the collection bags to avoid the buildup of fine dust that can increase the risk of fire. Make sure to regularly clean the surrounding area where the machine is operated. Excessive dust buildup on overhead lights, heaters, electrical panes, or other heat sources will increase the risk of fire.
- **Static electricity**
Plastic dust lines generate high amounts of static electricity as dust chips pass through them. Although rare, sparks caused by static electricity can cause explosions or fire. To reduce this risk, make sure all dust lines are thoroughly grounded by using a grounding wire.
- **Hazardous dust**
Dust created while using machinery may cause cancer, birth defects, or long-term respiratory damage. Be aware of dust hazards associated with each workpiece material, and always wear a NIOSH-approved respirator to reduce your risk.

- **Dust allergies**

Dust from certain woods may cause an allergic reaction in people and animals. Make sure you know what type of wood dust you will be exposed to in case there is a possibility of an allergic reaction.

- **Impeller hazards**

Do not place your hands or tools near the open inlet during operation for any reason. The powerful suction could easily cause accidental contact with the impeller which will cause serious personal injury or damage to the machine. Always keep small animals and children away from open dust collection inlets.

4 Installation of the machine

This machine needs little-to-no assembly. It can almost be used directly out of the box.

4.1 Transportation of the machine

4.1.1 Transportation and storage

The machine should be transported and stored in $-25 \sim +55^{\circ}\text{C}$ ambient temperature.

Take care not to allow the machine to be exposed to rain or damage to the packing during transportation and storage.



WARNING!

- **While transporting or handling the machine, be careful and let the activity be done by qualified personnel especially trained for this kind of activity!**
- **While the machine is being loaded or unloaded, make sure that no person is too close to be subject to injury.**
- **Select the proper transportation device according to the weight of the machine.**
- **Make sure the lifting capacity of the transportation device is capable for the weight of the machine.**



WARNING!

This machine is very heavy therefore serious personal injury can happen if safe moving methods are not followed! To be safe, you will need assistance and power equipment when moving the shipping crate and removing the machine from the pallet!

4.1.2 Transportation before unpacking

As standard, the machine is packed in a robust wooden box.

Figure 3 shows the method which can be used to transport the machine.



Figure 3

4.1.3 Confirmation after unpacking

When opening the packing box, please pay attention to the following items. If you have any questions, please contact your after sales department.

- Has the machine been damaged in transportation?
- All accessories and documents are included with the machine.
- The product is consistent with the contract.
- The specifications on the machine label are consistent with the contract.

4.1.4 Transportation after unpacking

When transporting the machine with a forklift, first find the centre of gravity of the machine, insert the fork below the machine and then lift carefully.

4.2 Positioning the machine

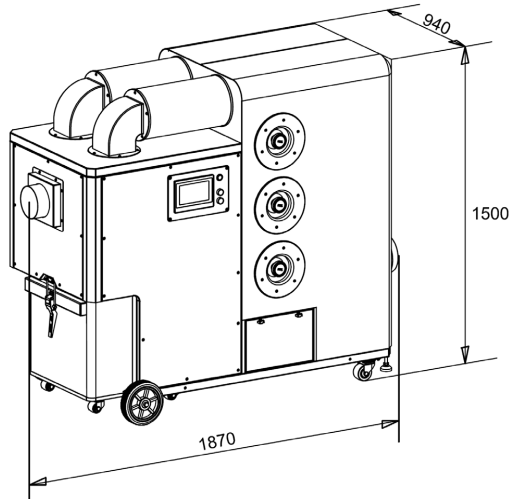


Figure 4

The machine should be placed at least 50 cm away from the wall to ensure that the motor heat dissipation is adequate.

4.3 Assembly

4.3.1 Unpacking

Open shipping container and check for shipping damage. Report any damage immediately to your distributor and shipping agent.

4.3.2 Removing the pallet

As shown in figure 5, the machine is mounted on a pallet by four (4) L shaped brackets. Remove the 4 brackets by loosening the bolts. Lift the machine by the forklift and remove the pallet.



WARNING!

The side of the machine where the motor is mounted is heavier therefore it's important to keep the machine balanced while lifting it to avoid serious injury.

To avoid serious injury, engage the two rubber feet once the machine is in its final position to prevent unexpected movement (see figure 6).

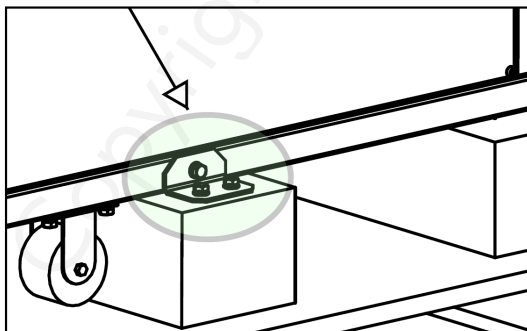


Figure 5

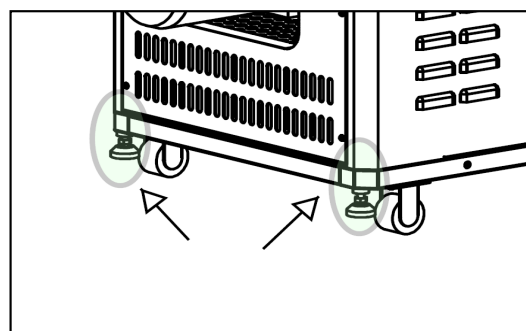


Figure 6

4.3.3 Connection

Use flexible hose or solid pipe to connect the inlet with the dust source.

Plastic pipe, such as polypropylene or polyvinyl chloride, can be used as long as it's been determined and confirmed that the dust is not an explosion hazard.

NOTICE

This machine does not contain dust collection hose(s) due to the dust source differences.

4.3.4 Power supply

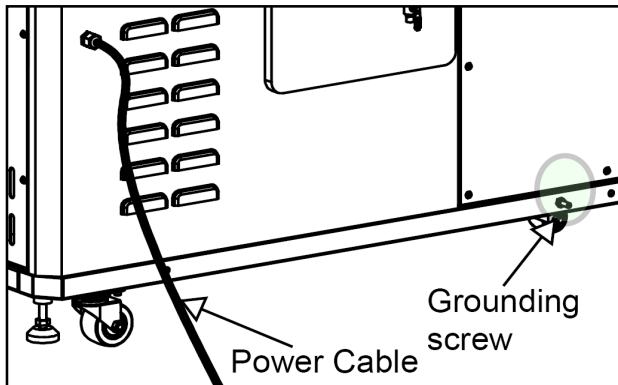


Figure 7

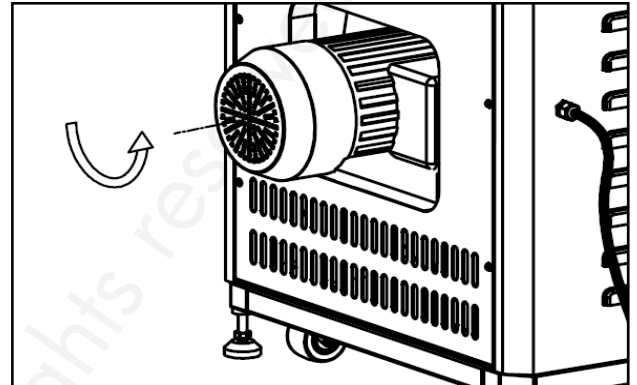


Figure 7-1

Wire the machine as indicated on the name plate.

Refer to the electricity diagram as shown in figure 2 if needed.

The machine is equipped with a 4-cord cable (L1, L2, L3, PE) and a connector (5 cords), without plug.

Grounding

As shown in figure 7, there is a grounding screw on the back side of the machine. This machine should be connected to a permanent, grounded metal wiring system through this screw.

Check motor rotation (figure 7-1):

If not rotating in the proper manner, any two power supply cables L1, L2 and L3 should be switched. This operation should be completed by a professional electrician.



WARNING!

Electrical connections must be made by a qualified electrician in compliance with all relevant building codes and ordinances.

Make sure the switch is in the OFF position before connecting to the power supply to avoid an unexpected start.

This machine must be properly grounded to help prevent electrical shock and possible fatal injury. Repair or replace a damaged or worn cord immediately.

Using an extension or undersized cords will cause a drop in the line voltage and may result in loss of power and possible overheating.

4.3.5 Air supply (compressed air)

**WARNING!**

Make sure the switch is in the **OFF** position before connecting to the compressor to avoid an unexpected start.

Air pressure requirement should be at least **0.8 MPa (115 psi)**.

As shown in figure 8, follow the instructions below:

- Inspect the oil water separator pressure valve. If it is not shown at 0.6 MPa, please adjust it to 0.6 MPa.
- Close the drain valve under the gas container. (The handle is in the horizontal position).
- Mount an 8 mm air hose to the position pointed in figure 8.

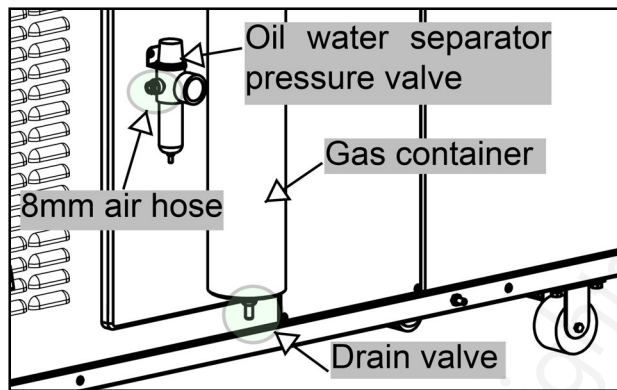


Figure 8

Congratulations!

You have completed assembly of your machine.

5 Function and operation

5.1 Control panel and operation instructions

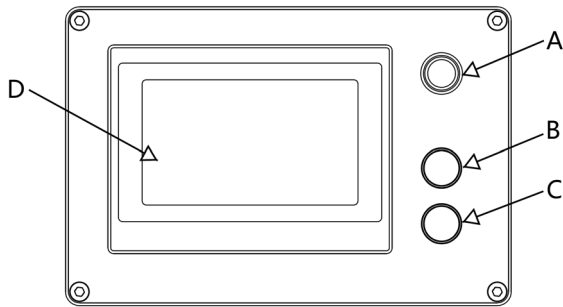


Figure 9

A: Three-colour Indicator:

Red: power on and the machine is not running.

Yellow: dust bin is full or filter clog alarm.

Green: the machine is running in normal status.

B: Start Button: Starts the machine.

C: Stop Button: Stops the machine.

D: Touch screen:

Shows the running information and setting information of the machine.

Sets up the mode and parameter of the machine.

5.2 Touch screen operation instructions

When the power is connected, the touch screen will light up and the main interface will display (as shown in figure 10).

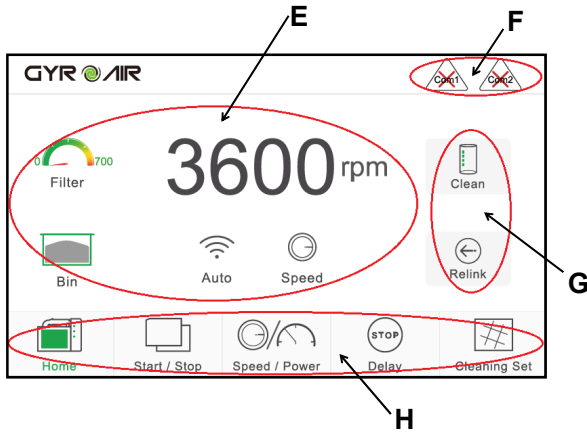


Figure 10

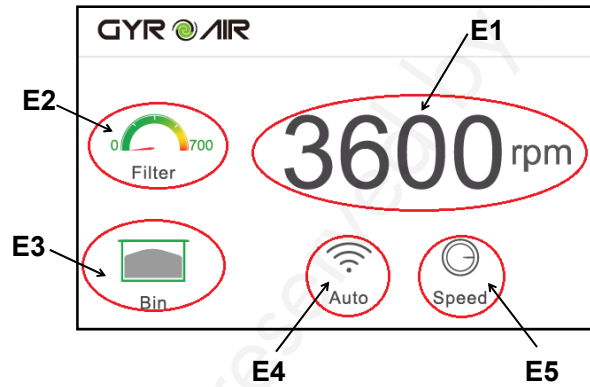








Figure 10-1

The touch screen has four sections:

- E:** Running status display area.
- F:** Alarm information display.
The countdown of delayed stop.
- G:** Operation and control area.
- H:** Parameter setup area.

E: Instructions of running status display (figure 10-1):

- E1:** Shows motor running speed or motor running power:
Shows the motor running speed (rpm) while in speed mode.
Shows the motor running power (W) while in cruise mode.
- E2:** Shows the filter status.
The green number on the right side of the pressure scale is the set pressure difference threshold value (Pa). The red pointer of pressure scale indicates the current front and back pressure difference of filter.
- E3:** Shows dust bin status:
 Dust bin full -  Dust bin not full.
- E4:** Shows the current start/stop mode:
 Manual mode -  Linkage mode.
- E5:** Shows the current running mode:
 Speed adjustment mode -  Cruise mode

F: Instructions of alarm information display (figure 10-2)

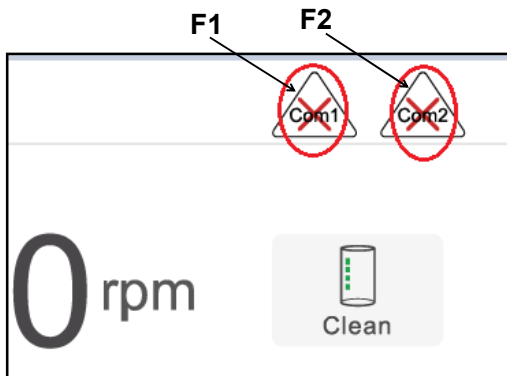


Figure 10-2

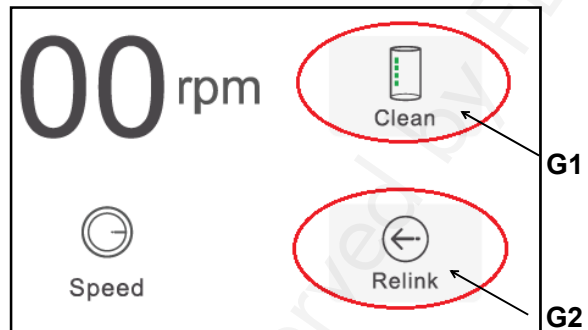


Figure 10-3

There is no display in normal status.

F1: Shows the communication failure between touch screen and PLC (in electric box).

F2: Shows the communication failure between PLC and convertor (in electric box).

Note: When the machine is not functional, the error code or alarm code will display in F1, which will show maximum 4 error codes and 1 alarm code. The newest error code shows on the left side. The others show the historical non-eliminated error codes. While the machine is delayed to stop, the countdown of delayed stop will show here (A unit is a second).

G: Instructions of operation and control (figure 10-3):

G1: Filter dust cleaning

Clicking on this button, the machine will clean dust for a period of time.

Note: If the “Dust cleaning forbidden in running” is set, this button will not work while the machine is running.

G2: Re-link

There is no display in normal status.

When the start/stop mode of the machine is set up to the linkage mode, the manual start/stop operation (including the remote control) will change the mode into manual mode on its own. Only the manual start/stop operation is permitted at this time. The G2 button will flash in this area. By clicking on the G3 button, it will once again be re-linked.

H: Instructions of parameter setup (figure 10-4) :

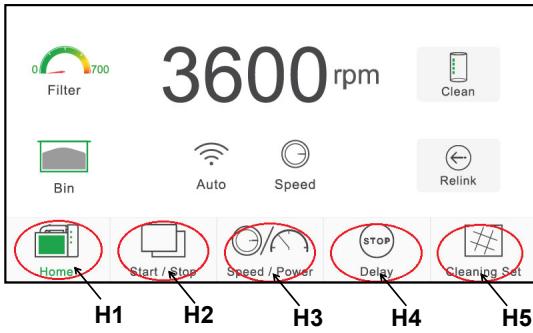


Figure 10-4

H1: Back button

Press this button back to home page (main interface).

H2: Start/Stop setup

There are two start/stop modes of the machine:

- 1) Manual start /stop mode
- 2) Intelligent linkage start/stop mode (The dust source equipment should be connected to the Synchronous Control. See operation instructions of the Synchronous Control.

Select and confirm the desired “start/stop” mode by clicking on button “Start/Stop” (figure 10-5).



Figure 10-5

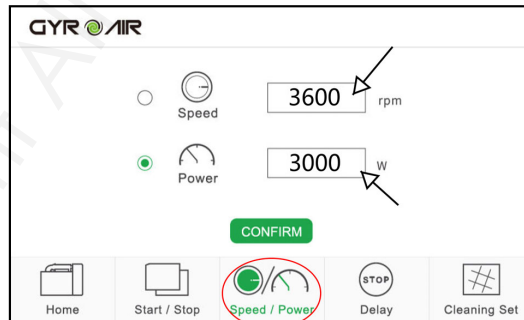


Figure 10-6

H3: Running mode setup

The machine can run in speed adjustment mode or flow cruise mode. Select the desired running mode by clicking on the button “Speed/Power” (figure 10-6).

Note: If selecting the speed adjustment mode, click on the data input area indicated by the arrow to enter the motor speed. The selected range of speed is 2400-4500 rpm. The 2400 rpm is factory set. If selecting the cruise mode, click on the data input area indicated by the arrow to enter the motor power. The selected range of power is 2400-3300 W. The 2400 W is factory set.

H4: Delayed stop setup

When dust collection is finished, the motor can be set up to delayed stop for general cleaning of the air near the workspace. The delayed stop time is 10 minutes and can not be adjusted.

Click on the “Delayed stop” button to enter the set up interface (figure 10-7).

Note: If the delayed stop has been set, after pressing the Stop button, the machine will stop automatically after a 10 minute countdown. Before the automatic stop, if you press the Stop button again, the machine can be stopped immediately.

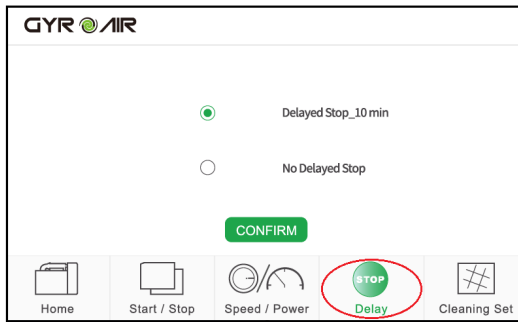


Figure 10-7

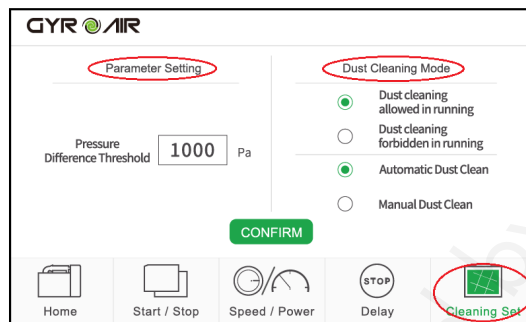


Figure 10-8

H5: Setup the dust cleaning parameter and mode

Set up the dust cleaning parameter and select the dust cleaning mode by clicking on the “Cleaning Set” button (figure 10-8).

1. Set up the dust cleaning parameter (figure 10-8):

Click on the input area of the filter pressure difference threshold value, to enter the set pressure difference threshold parameter (recommended input range: 500-2000), then click on the OK button after entering the parameter. The system default pressure threshold value is 1000 Pa.

2. Set up the dust cleaning mode (figure 10-8):

(1) Dust cleaning allowed in running:

This mode allows that the machine clean dust while running. This is the premise of the manual and automatic dust cleaning while running.

(2) Dust cleaning forbidden in running:

This mode forbids the machine to clean dust while running.

Note: The factory default setting is “Dust cleaning allowed in running”.

(3) Automatic dust cleaning:

This mode allows that if the pressure difference is higher than the setting value, the dust cleaning system functions until the pressure difference is lower than the setting value.

(4) Manual dust cleaning:

This mode allows that the user clicks the “Filter dust cleaning” to clean the dust while the machine is running or stopped.

Note: The automatic and manual dust cleaning will only work in running when the “Dust cleaning allowed in running” is set. The factory default setting is “Automatic dust cleaning”.

5.3 Instructions for remote control

The Remote Control as supplied can be used to start and stop the dust extractor. The remote control connects to the dust extractor through Bluetooth, and the effective control distance is up to 50 meters. When using the remote control, the operator does not need to aim the remote control to the dust extractor.

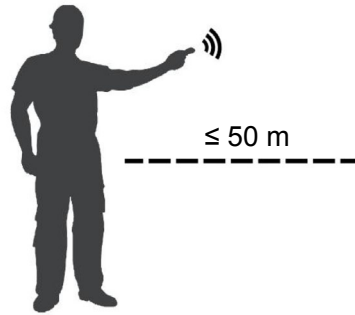


Figure 11

For detailed operating instructions, please refer to the operation manual of the Remote Control.

5.4 Instructions for synchronous control

The user can achieve the synchronous operation of the dust processors and the dust source equipment by using Synchronized Control. After a simple installation and setup, the start and stop of the dust extractor will automatically associate the dust source equipment.

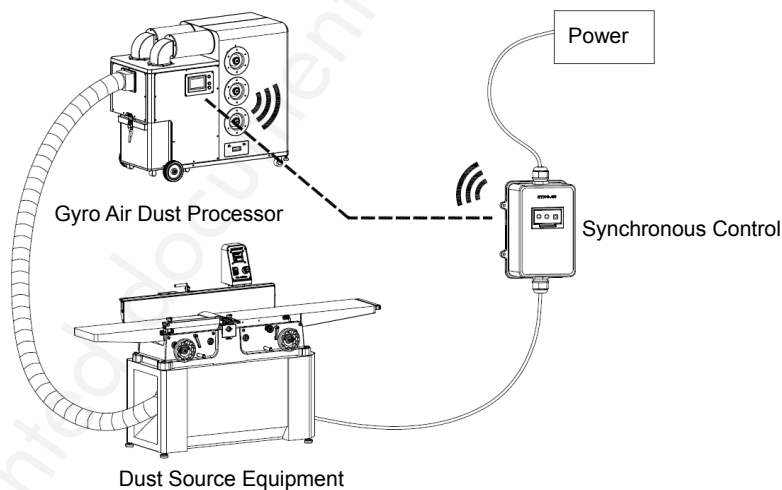


Figure 12

For detailed operating instructions, please refer to the operation manual of the Synchronized Control.

5.5 Pulse parameters

Parameter name	Parameter value
Number of pulses	2
Period cycle	300 seconds
Pulse period	10 seconds
Width of pulse	0.12 seconds

The parameters above have been set in factory and can not be changed.

Parameters description:

- Number of pulses: the number of pulse magnetic valves equipped on the machine.
- Period cycle: the time between the pulse magnetic valves opening and closing.
- Pulse period: the time between each magnetic valve opening is the pulse period, in one cycle.
- Width of pulse: the open time of the magnetic valves.

5.6 Use of dustbin

As shown in figure 13, release the handle and pull out the dust bin. After emptying the bin, push the bin back into the end of the cabinet and lock the handle.

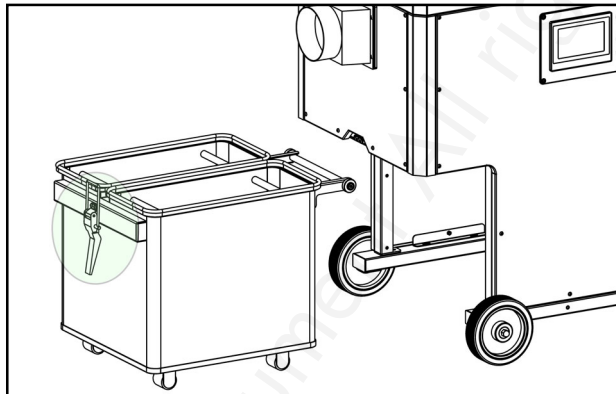


Figure 13

5.7 Use of dust box

As shown in figure 14, move away the cover, and pull out the dust box to empty the dust. Simply dump it out or use a vacuum dust collector to empty the box. Clean the spill over dust in the cabinet at the same time.

Caution: move back the cover after cleaning.

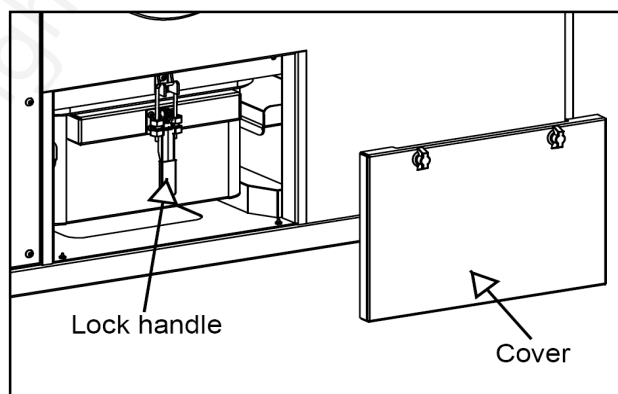


Figure 14

6 Maintenance



WARNING!

Power off the machine before cleaning. Do not clean, repair or maintain the machine until all moving parts have stopped to avoid serious injuries.

Disconnect the air supply before cleaning, repair or maintenance.

6.1 Cleaning dust bin (figure 13)

The dust bin must be cleaned when the dust bin is 2/3 full for non-metal material. The dust bin should be cleaned when the dust bin is half full for metal material.

In actual usage, dust bin cleaning schedules can be set after using the unit for one week.

Clean the sealing strips with a cloth when cleaning the dust bin.

6.2 Clean dust box (figure 14)

Observe the dust box daily. The dust box must be cleaned when the dust box is 2/3 full for non-metal material. The dust box should be cleaned when the dust box is half full for metal material.

In actual usage, dust bin cleaning schedules can be set after using for one week. Basically, once the machine has been used for a while in a particular operation, the user can determine a regular schedule based on time or pieces processed for a bag emptying schedule.

6.3 Cleaning or changing the filters (figure 15)

When the pressure drop alarm sounds, the filter needs to be cleaned. Follow the instructions below:

1. See chapter 5.2, page 57 to clean the filter. Using the delayed dust cleaning every day when finishing your job is the most efficient way to maintain the filter.
2. As shown in figure 15, turn the locking knob and pull out the filter. Use compressed air to clean the dust on the outside of the filter.
3. If method 1 and 2 cannot solve the pressure drop problem, this means the filter is failing and must be changed.

Filter changing instruction

1. As shown in figure 15, turn the filter locking knob and pull out the filter.
2. Unscrew the 6-M6x16 screws, take out the old filter and then put the new filter in.
3. As shown in figure 15, mount the new filter, screw the 6-M6x16 screws back into place and turn and firmly lock the knob.

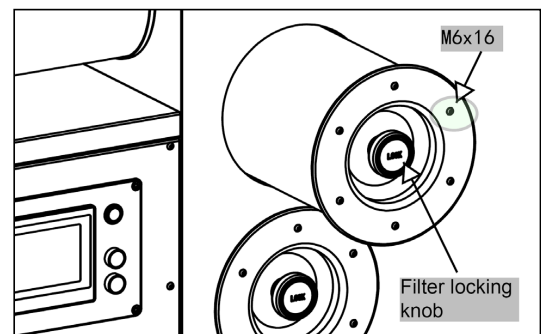


Figure 15

NOTICE

The same filter must be used as provided by the manufacturer.

The filter lifetime is approximately 1000-3000 hours depending on the conditions of the working environment including but not limited to: the amount of usage, type of dust material, type of dust density and the diameter of the particles. Dust collection results may vary. Filter changing will vary according to the actual dust collection activities and/or filter cleaning result.

6.4 Full dust bin or pressure drop alarm

When a fault occurs, the indicator lights yellow, and the control panel will show the code: "Alarm".

Except for the full dustbin alarm, the machine will continue to work.

If an Error occurs, the machine will stop.

Dust full alarm: Clean the dust bin.

Pressure drop alarm: Refer to chapter 6.3.

6.5 Convertor error and alarm

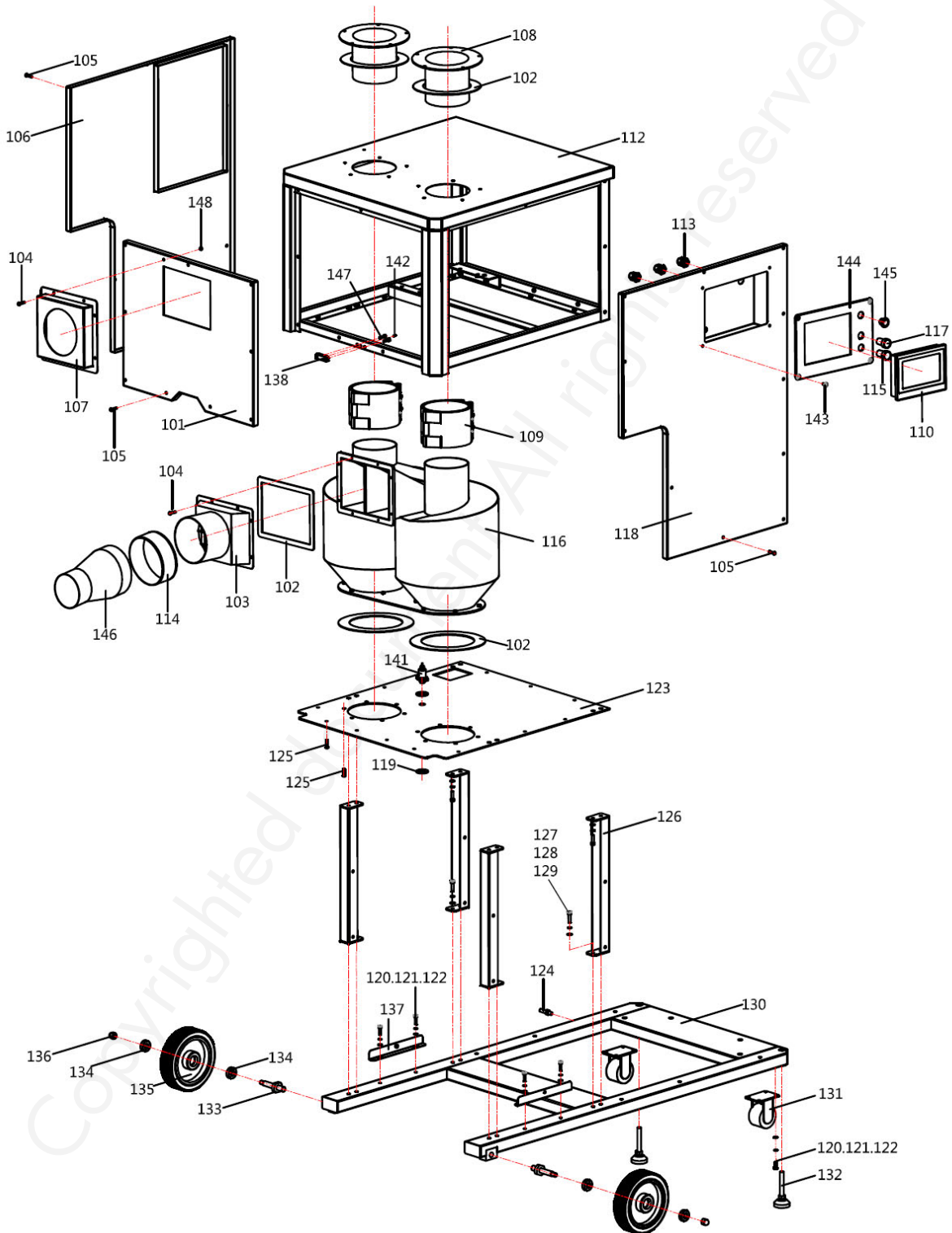
The error and alarm code will show on the touch screen. In most situations, powering off the machine and restarting the machine after 5 minutes will eliminate the error codes.

For the most common error and alarm code information see the next table. If you are unable to solve the problem, please contact your distributor.

Code		Trouble description	Solution
Error code	F1	Current overage	Reduce the cord length to less than 15 meter.
			Check the motor cord and motor for a short circuit or incorrect grounding.
			Check if the motor is overloaded or stalled. Recommendation is to reduce the speed.
	F2	Voltage overage	Check the power supply voltage. The allowed voltage range is 220-240 V.
	F3	Voltage shortage	Check the power supply voltage. The allowed voltage range is 220-240 V.
	F4	Convertor overheated	Check if the convertor fan is working.
Check if the motor is overloaded or stalled. Recommendation is to reduce the speed.			
F11	Motor overheated	Check if the motor is overloaded or stalled, suggest reducing the speed.	
Alarm code	A501	Reach the maximum current size	Reduce the cord length. Make sure it is less than 15 meter.
			Check the motor cord and motor for a short circuit or incorrect grounding.
			Recommendation is to reduce the speed.
	A502	Reach the maximum oversized voltage	Check the convertor input voltage.
	A503	Reach the minimum voltage shortage value	Check the convertor input voltage.
A504	Convertor overheated	Check if the convertor fan is working. Recommendation is to reduce the speed.	
A511	Motor overheated	Recommendation is to reduce the speed.	

- NL** 7 Onderdelen
- FR** 7 Pièces détachées
- EN** 7 Spare parts

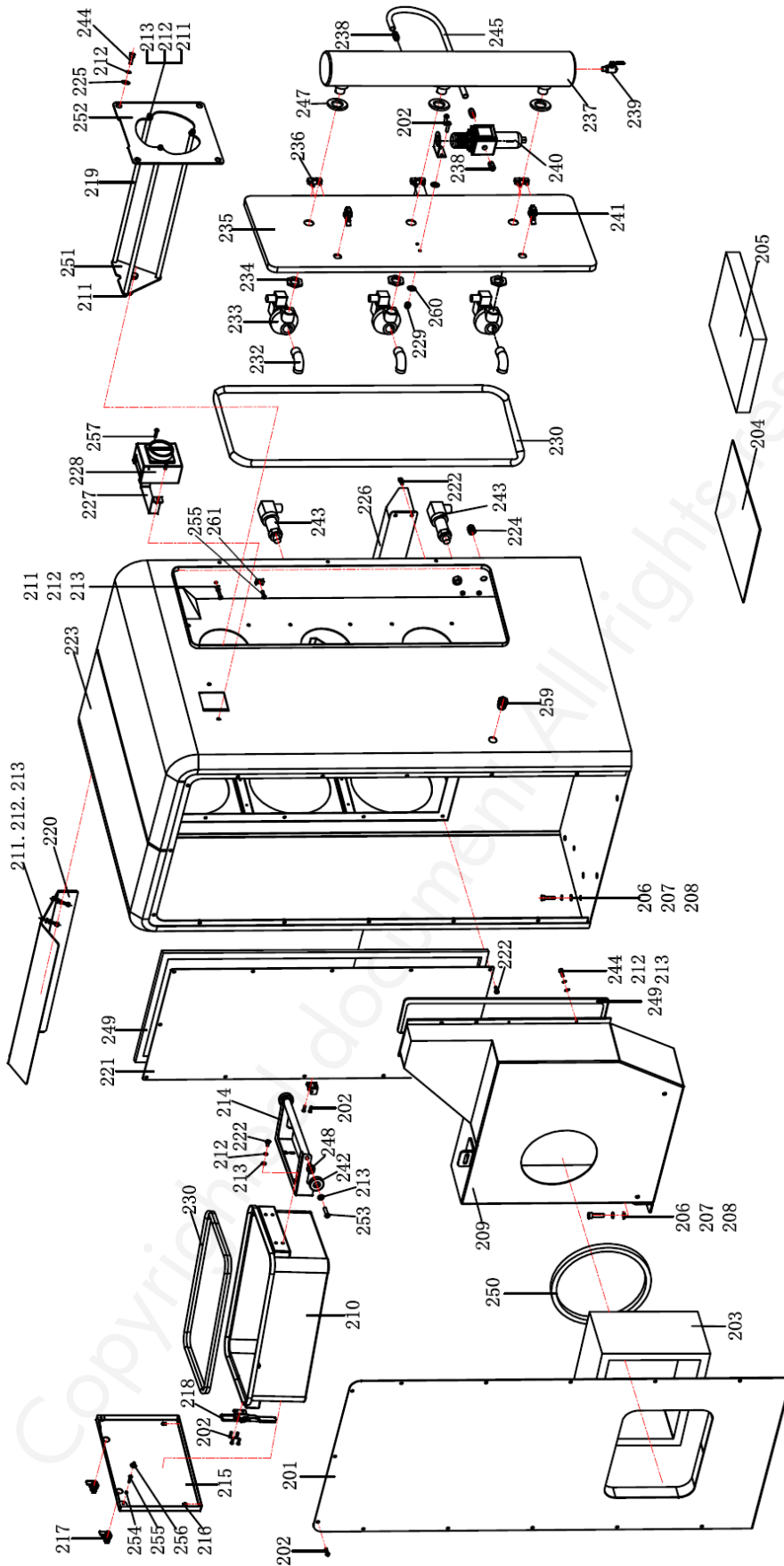
Frame Assembly Exploded View



Frame Assembly Parts List

REF#	DESCRIPTION	QTY	REF#	DESCRIPTION	QTY
101	Side panel	1	123	Base plate	1
102	EVA gland	4.5m	124	Grounding screw	1
103A	Air inlet-150mm	1	125	Button HD screw M6x16	25
103B	Air inlet-160mm	1	126	Support leg	4
	(only for European)		127	Flat washer 8	16
104	Button HD screw M6x12	16	128	Spring washer 8	16
105	Button HD screw M6x30	31	129	Cap screw M8x16	16
106	Back panel	1	130	Frame	1
107	Trim cover	1	131	Swivel caster	2
108	Joint pipe	2	132	Foot	2
109	Pipe connector DN125	2	133	Roller shaft	2
110	Touch screen 7"	1	134	Bearing 6202	4
111	/	1	135	Wheel	2
112	Bracket for separation elements	1	136	Cap nut M12	2
113	Strain relief PG11	3	137	Fixed support	2
114	Silicone 150mm	1	138	Locking hook	1
	(only for European)		141	Photo switch	1
115	Start button	1	142	Set screw M4x6	1
116	Separator welding assembly	1	143	Flat HD screw M6x16	4
117	Stop button	1	144	Control panel	1
118	Front panel	1	145	LED indicator(three color)	1
119	Rubber pad	2	146	Adapter 160mm-140mm	1
120	Cap screw M6x20	12		(only for European)	
121	Spring washer 6	18	147	Cap screw M6x12	2
122	Flat washer 6	28	148	Nut M6	4

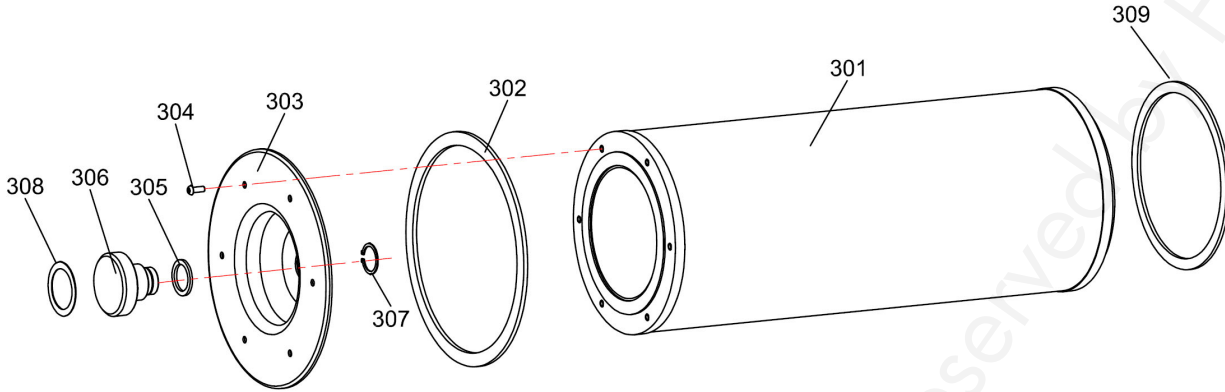
Cabinet Assembly Exploded View



Cabinet Assembly Parts List

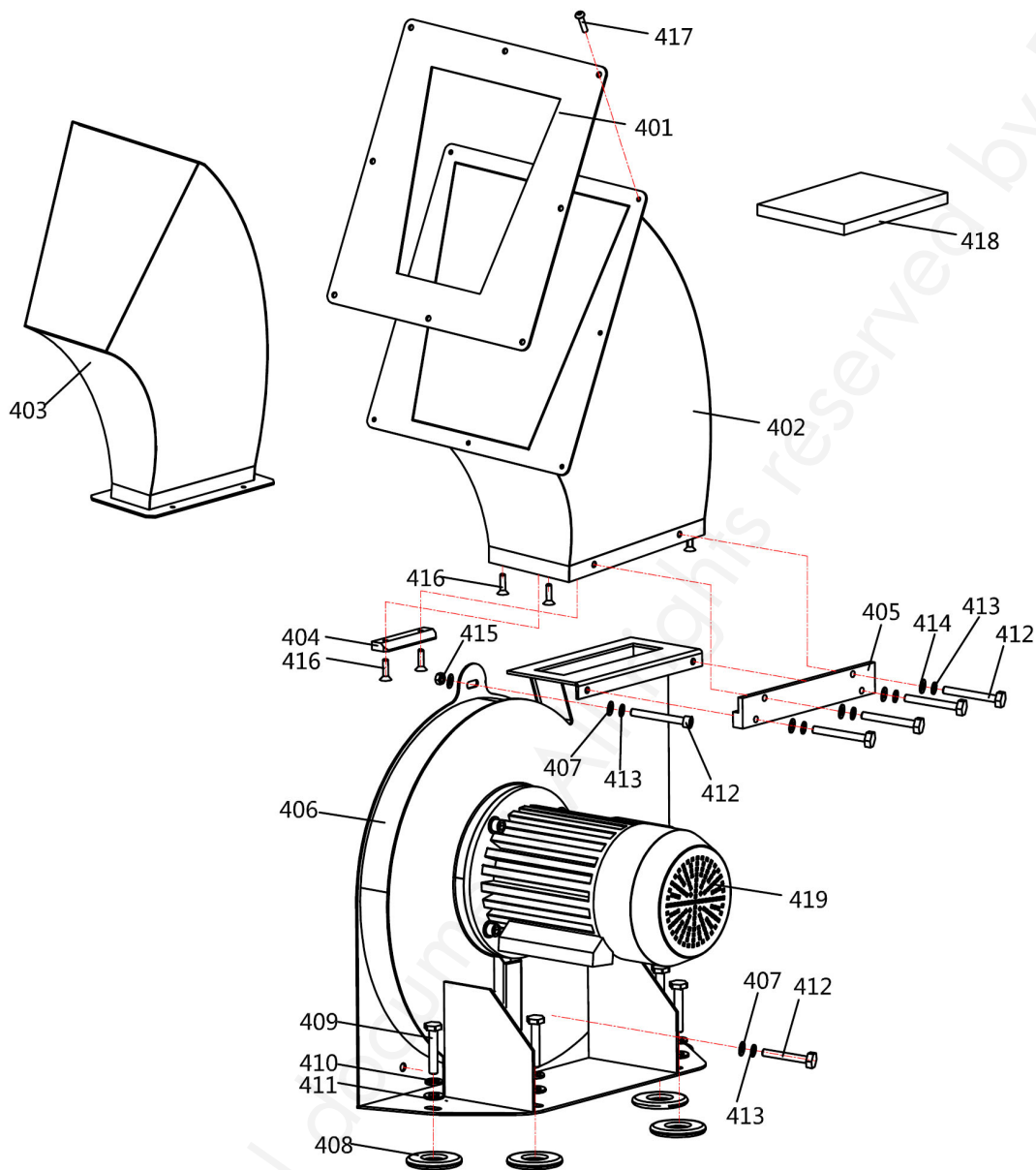
REF#	DESCRIPTION	QTY	REF#	DESCRIPTION	QTY
201	Side cover	1	232	Elbow pipe	3
202	Button HD screw M6x12	21	233	Pulse solenoid valve	3
203	Sound insulation pad	1	234	Thin nut DN20	6
204	Sound insulation damper	1	235	Back cover	1
205	Sound-absorbing cotton	1	236	Hinge	3
206	Cap screw M8x16	4	237	Gas storage bag	1
207	Spring washer 8	4	238	Pipe joint PT 1/4	3
208	Flat washer 8	6	239	Brass ball valve	1
209	Diversion box	1	240	Clean Air Component	1
210	Dust bin	1	241	Cam lock	2
211	Cap screw M6x12	28	242	Bearing 6203	2
212	Spring washer 6	35	243	Pressure sensor	2
213	Flat washer 6	23	244	Cap screw M6x20	20
214	Locking bracket	1	245	Pneumatic hose 8	0.4m
215	Cover	1	247	Rubber pad	3
216	Positioning screw	2	248	Roller shaft	2
217	Cam lock	2	249	EVA gland	5m
218	Lock handle	1	250	Seal ring	1
219	Support rod	9	251	Support plate before	3
220	Dust board	1	252	Support plate rear	3
221	Inner cover	1	253	Cap screw M8x12	2
222	Hex bolt M6x16	20	254	Nut M5	2
223	Cabinet	1	255	Button HD screw M5x20	4
224	Strain relief PG 9	3	256	Crash pad	2
225	Flat big washer 6	12	257	Button HD screw M6x30	2
226	Locking support	1	258	/	
227	Switch bracket	1	259	Strain relief PG 16	1
228	Switch	1	260	Nylon washer 6	4
229	Cap nut M6	2	261	Cable tie holder	2
230	Rubber seal strip	5m			

Filter Assembly Exploded View



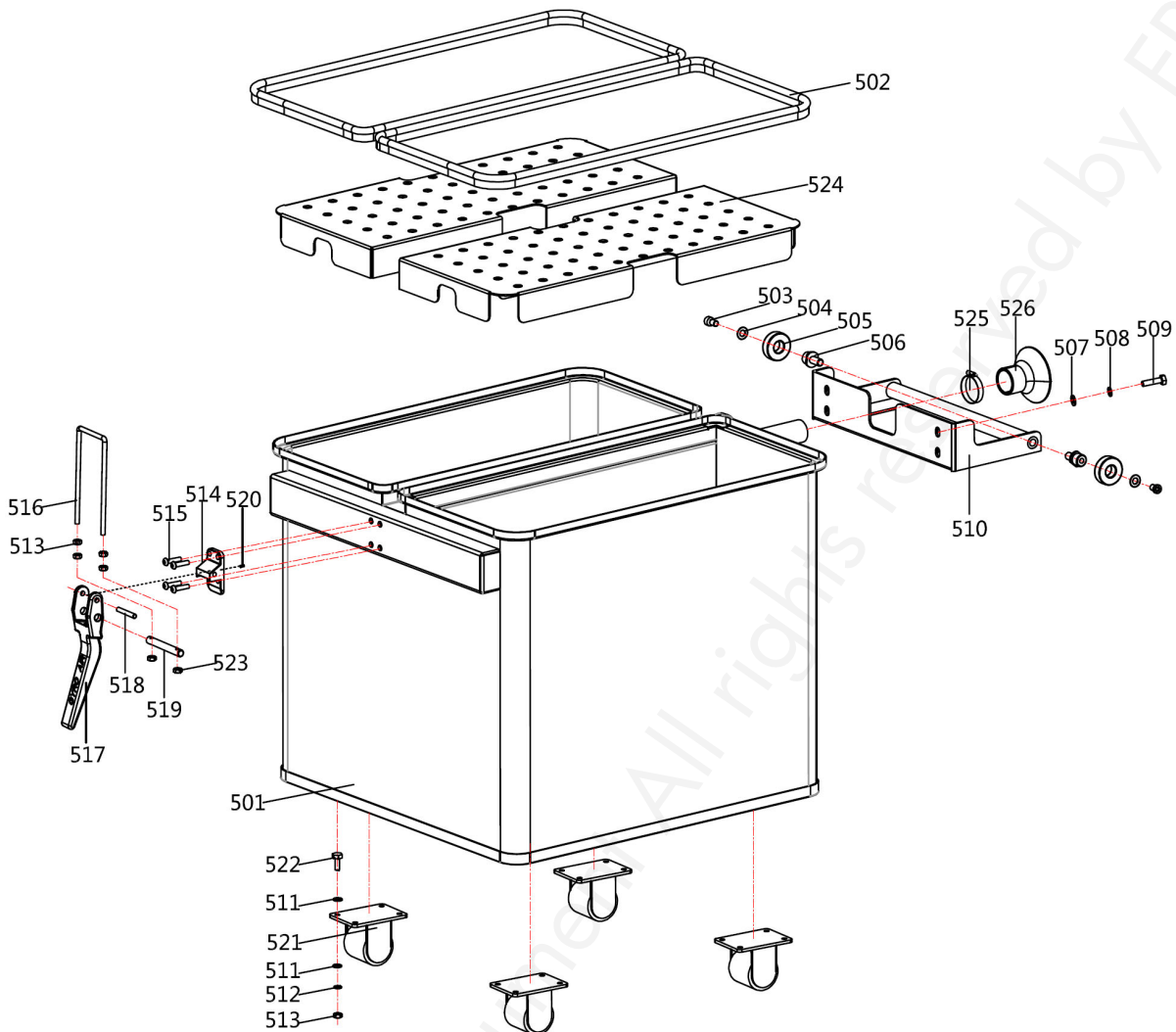
REF#	DESCRIPTION	QTY	REF#	DESCRIPTION	QTY
301	Filter	1	306	Lock handle	1
302	Gasket for end cover	1	307	Circlip for shaft 30	1
303	Filter end cover	1	308	Green decorative circle	1
304	Button HD screw M6x12	6	309	Gasket for filter	1
305	Teflon gasket	1			

Blower group Exploded View



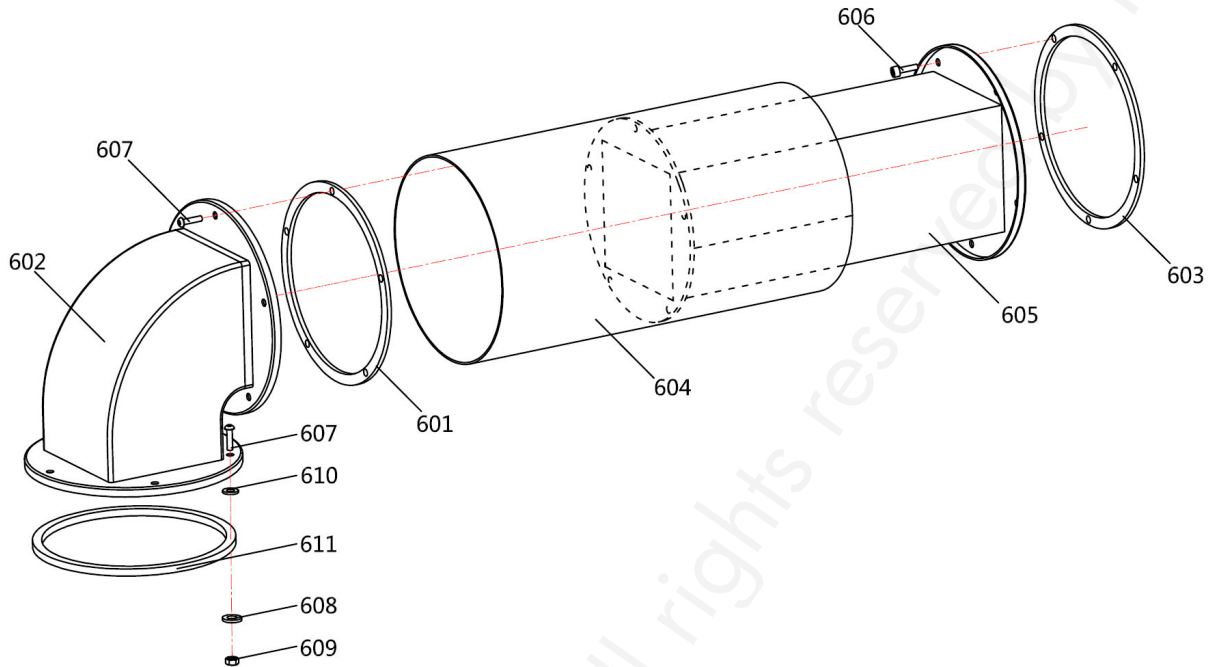
REF#	DESCRIPTION	QTY	REF#	DESCRIPTION	QTY
401	Muffler cover plate	1	411	Flat big washer 12	4
402	Muffler housing	1	412	Hex bolt M8x30	7
403	Muffler core	1	413	Spring washer 8	7
404	Locking hooks	1	414	Flat washer 8	4
405	Locking block	1	415	Nut M8	1
406	The fan casing	1	416	Flat HD screw M6x20	6
407	Flat big washer 8	4	417	Cap screw M6x12	8
408	Shock pad	4	418	Sound-absorbing cotton	1
409	Hex bolt M12x40	4	419	Motor	1
410	Spring washer 12	4			

Dust Bin Assembly Exploded View



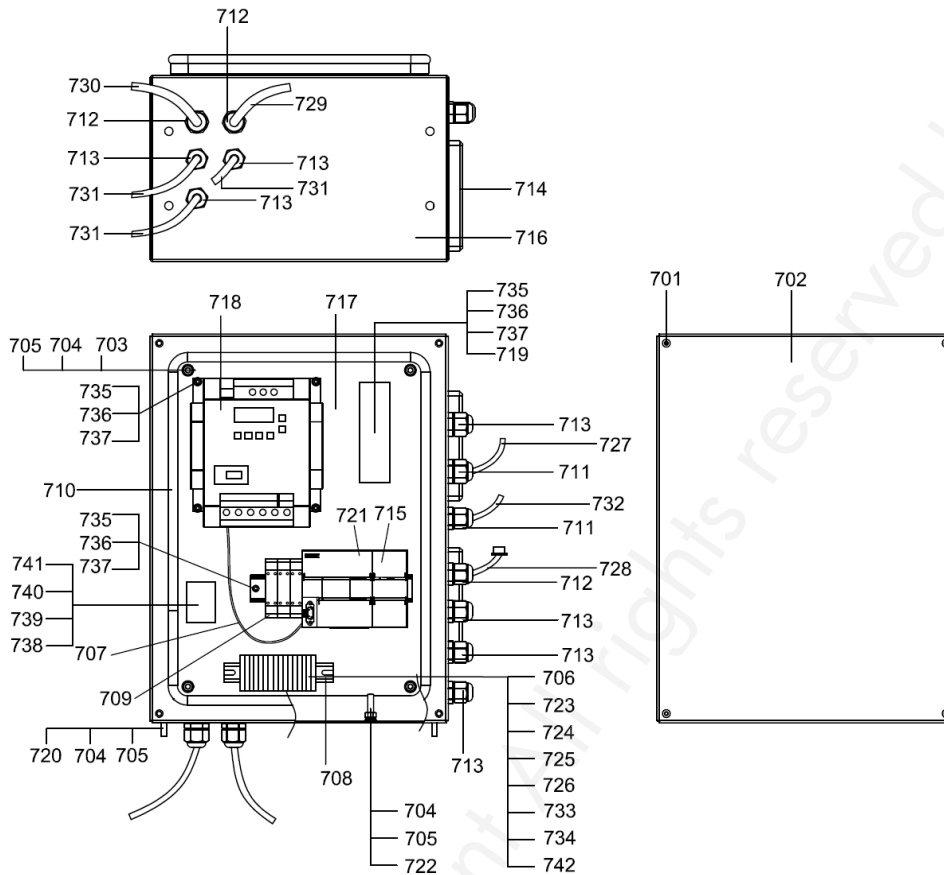
REF#	DESCRIPTION	QTY	REF#	DESCRIPTION	QTY
501	Dust bin	1	514	Lock block	1
502	Rubber seal strip	1	515	Button HD screw M6x16	4
503	Cap screw M8x12	2	516	U type bolt	1
504	Flat big washer 8	2	517	Lock handle	1
505	Bearing 6203	2	518	Revolving bar	1
506	Roller shaft	2	519	Lock pin	1
507	Flat washer 8	4	520	Set screw M5x10	1
508	Spring washer 8	4	521	Swivel caster	4
509	Hex bolt M8x16	4	522	Button HD screw M6x16(Nickel)	16
510	Lock bracket	1	523	Lock nut M6	2
511	Flat washer 6	32	524	Bottom plate	2
512	Spring washer 6	16	525	Tube reed	1
513	Nut M6	18	526	Silicone	1

Guide Tube Assembly Exploded View



REF#	DESCRIPTION	QTY	REF#	DESCRIPTION	QTY
601	Gland for the bend	1	607	Button HD screw M6x25	10
602	90 degree bent	1	608	Flat big washer 6	5
603	Gland for draft tube	1	609	Nut M6	5
604	Flow guide outer tube	1	610	Flat washer 6	10
605	Flow guide inner tube	1	611	EVA gland	1
606	Cap screw M6x12	5			

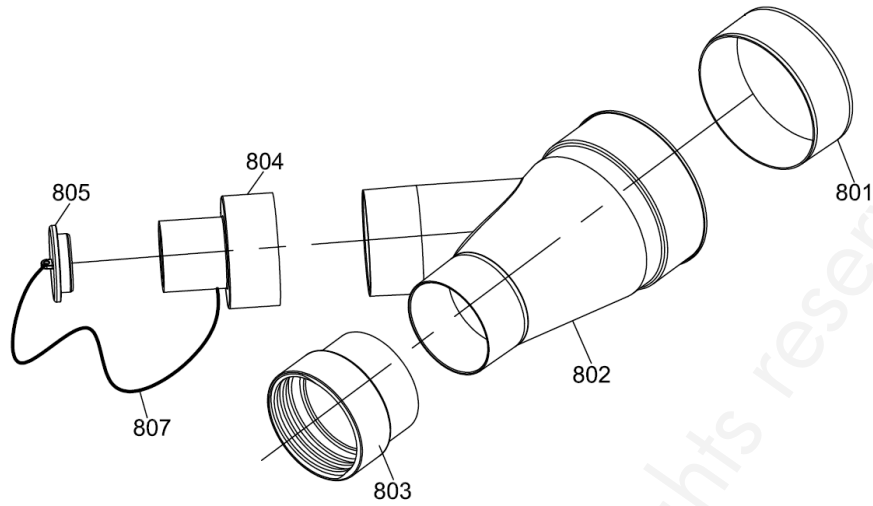
Electric box Exploded View



REF	DESCRIPTION	QTY	REF	DESCRIPTION	QTY
701	Button HD screw M6x30	4	722	Nut M6	2
702	Electrical box cover plate	1	723	Short-circuiting bar	4
703	Cross recess screw M6x12	4	724	Terminal (grey)M4/6	8
704	Spring washer 6	9	725	Terminal (yellow-green)M4/6	4
705	Flat washer 6	9	726	Terminal MA 2.5/5	24
706	Terminal cover plate	3	727	Cable 0.5*6C	1.4m
707	serial line 9 pin	0.7m	728	Network Cable	1.4m
708	Snap-gauge	0.3m	729	Cable 2.5x4C	4m
709	Relay module	3	730	Power cable	7m
710	Sealant tape	1.4m	731	Cable 1*2C	4m
711	Strain relief PG11	2	732	Cable 0.5*4C	1.4m
712	Strain relief PG16	3	733	Short-circuiting bar	8
713	Strain relief PG9	7	734	Terminal holder	2
714	Heat-sink window	2	735	Cap screw M3x10	10
715	Analog module	1	736	Spring washer 3	10
716	Electrical box	1	737	Flat washer 3	10
717	Electrical installation plate	1	738	Self-tapping screw M3x6	4
718	Frequency converter V20	1	739	Wireless receiving module	1
719	Switching Power Supply	1	740	Wireless receiver shell	1
720	Cap screw M6x20	4	741	Double-side tap	1
721	CPU module for PLC	1			

Y Adapter Exploded View

(This item is not available for European Version)



REF#	DESCRIPTION	QTY	REF#	DESCRIPTION	QTY
801	Silicone 150mm	1	804	Adapter 4"-2"	1
802	Y type inlet	1	805	Seal cover	1
803	Adapter 4"	1	807	Chain	1

- NL** 8 **EG conformiteitsverklaring**
FR 8 **Déclaration de conformité CE**
EN 8 **EC declaration of conformity**

Fabrikant/Invoerder
Fabricant/Importateur
Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
Avenue Patrick Wagnon, 7
ZAEM de Haureu
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :
Déclare par la présente que le produit suivant :
Hereby declares that the following product :

Product **Stofafzuiger**
Produit **Extracteur de poussière**
Product **Dust extractor**

Order nr. : **G1000** (790031765)

Test report reference: **50228076 001**

Geldende EG-richtlijnen **EN 60335-1:2012+A11+A13**
Normes CE en vigueur **EN 60335-2-69:2012**
Relevant EU directives **06/42/EC - Annex I/05.06**

Overeenstemt met de bestemming van de bovengenoemde richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Correspond aux directives citées ci-dessus, y compris aux modifications en vigueur au moment de cette déclaration.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 17/05/2021

Bart Vynckier, Director
Vynckier Tools sa

